

# ISTRUZIONI SEMPLIFICATE PER RAPID CON P1-CRX

Inserire verticalmente l'asta con il suo mozzo nell'albero di traino della RAPID e fissarla con la vite in dotazione.

Inserire le molle di bilanciamento.

Sbloccare la barriera per muovere manualmente l'asta. Per far ciò si utilizza la chiave RIB in dotazione e la si gira manualmente in senso orario fino al fermo.

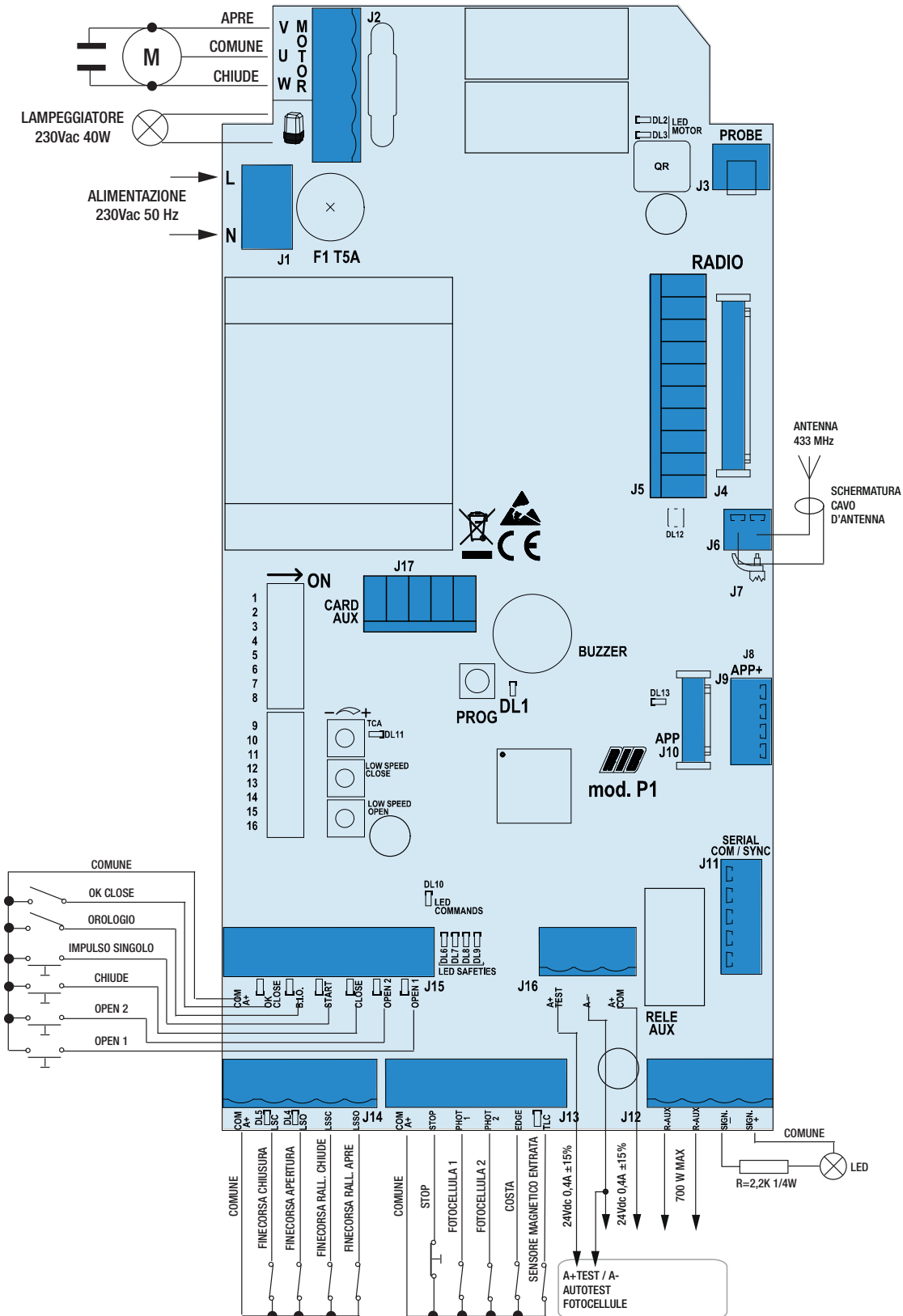
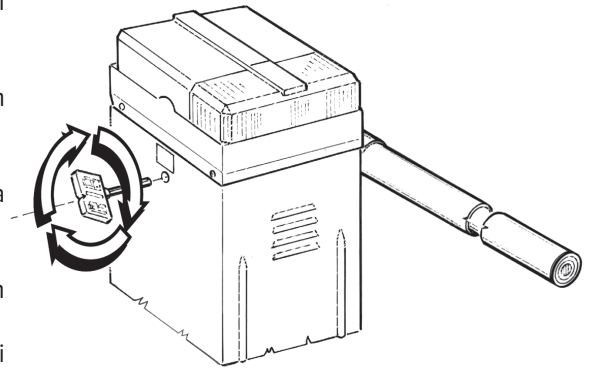
Effettuare la regolazione delle molle di bilanciamento.

Regolare le viti che poggiano sui fermi meccanici in modo che esercitando una leggera pressione dell'asta questi risultino leggermente premuti.

I finecorsa elettrici sono già regolati in fabbrica.

Effettuare i collegamenti elettrici (il motore ed i finecorsa elettrici vengono collegati in fabbrica).

Gli ingressi di Fotocellule e Coste sono ponticellati in fabbrica. Se utilizzate questi accessori rimuovete i rispettivi ponticelli.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## B - SETTAGGI

- DIP 4 Comando impulso singolo START e RADIO - passo-passo (ON) - automatico (OFF)  
DIP 5 Abilitazione sistema radio SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)  
DIP 6 Funzionamento NORMALE (OFF) - Funzionamento PARK (ON)  
DIP 7 Abilitazione TEST monitoraggio fotocellule (ON-attivato).  
DIP 8 Controllo in modalità PARK della funzione del comando OPEN 2  
ON - il comando OPEN 2 è sempre abilitato  
OFF - il comando OPEN 2 è abilitato solo se non c'è presenza veicolo su sensore magnetico collegato a TLC (Traffic Light Control)  
DIP 9 Gestione luce di cortesia (OFF)  
Gestione colonna con magnete (ON) solo per RAPID N  
DIP 10 Funzionamento dopo black-out  
ON - La sbarra chiude se non è già totalmente chiusa  
OFF - La sbarra rimane ferma nel punto in cui è avvenuto il black-out  
DIP 11 OFF per barriera RAPID  
DIP 12 Finecorsa su circuito stampato (OFF)  
DIP 13 Lampeggiatore intermittente (ON) - Lampeggiatore luce fissa (OFF)

TIPO MOTORE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

### TRIMMER LOW SPEED OPEN e TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Regolatori della velocità lenta in accostamento in apertura ed in chiusura

La regolazione della velocità lenta viene eseguita agendo sui Trimmer LOW SPEED OPEN e LOW SPEED CLOSE tramite i quali si varia la tensione di uscita ai capi del motore (ruotandolo in senso orario si aumenta la velocità).

Il rallentamento viene determinato automaticamente dai finecorsa a circa 30° prima del raggiungimento del finecorsa di apertura o di chiusura.

### TRIMMER TCA - Regolatore tempo di attesa chiusura automatica

di serie non abilitato e led DL11 spento (trimmer ruotato completamente in senso antiorario)

Con questo trimmer è possibile eseguire la regolazione del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica .

La chiusura automatica si ottiene solo con barriera aperta a seguito di comando dato dai comandi di apertura e led DL11 acceso (trimmer ruotato in senso orario per abilitare la funzione).

Il tempo di pausa può essere regolato da un minimo di 2 secondi ad un massimo di 2 minuti.

## C - TARATURA RALLENTAMENTI DELLA BARRIERA IN APRE ED IN CHIUDE

Questo controllo ha il compito di agevolare l'installatore durante la messa in opera dell'impianto, o durante eventuali controlli successivi.

1 - Mettere DIP1 su ON, il led rosso DL1 inizia a lampeggiare.

2 - Premere e mantenere premuto il pulsante PROG (il movimento è eseguito ad uomo presente, apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.). Con il led verde DL2 acceso, la sbarra si apre. Con il led rosso DL4 acceso, la sbarra si chiude.

3 - Eseguire la taratura della velocità di rallentamento => posizionare i trimmer LOW SPEED OPEN e LOW SPEED CLOSE al minimo => premere il pulsante PROG e mantenerlo premuto => dopo 1 secondo di funzionamento viene attivato il rallentamento => Regolare i trimmer per eseguire i rallentamenti desiderati

ATTENZIONE: Verificare che il motore abbia abbastanza forza per movimentare l'asta sia in apertura che in chiusura. In caso contrario aumentare il valore settato sui trimmer fino al raggiungimento della condizione ottimale di funzionamento.

ATTENZIONE: In zone soggette a temperature particolarmente rigide, ruotare i trimmer, in senso orario, di 5° in più rispetto al valore normale., oppure applicare la sonda opzionale (cod. ACG4666) per riscaldare il motore.

4 - Al termine del controllo rimettere DIP1 in posizione OFF => Il led DL1 si spegne segnalando l'uscita dal controllo.

**N.B.:** Durante questo controllo la costa e le fotocellule non sono attivi.

### PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO (per P1-CRX)

La programmazione dei telecomandi può essere eseguita solo a barriera ferma.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 2 su ON. Il led bicolore DL10 lampeggia rosso per 10 secondi.

2 - Entro questi 10 secondi premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale A). Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led bicolore DL10 si accende verde ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led bicolore DL10 che lampeggia rosso per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led bicolore DL10 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

### IMPORTANTE: L'impianto deve essere conforme a tutte le norme e Direttive attualmente in vigore.

ATTENZIONE : Installate la scheda APP (o la scheda APP+ con i suoi moduli) e utilizzate il vostro smartphone con la App RIB GATE per usufruire di tutte le funzioni avanzate che il quadro P1 può offrirvi.



# INSTRUCCIONES SIMPLIFICADAS PARA RAPID CON P1-CRX

Introducir verticalmente el asta con su cubo en el eje de arrastre de RAPID y fijarla con el tornillo que se suministra.

Introducir los resortes de equilibrio.

Desbloquear la barrera a fin de mover el asta manualmente. Con el objetivo de llevar a cabo esta operación, hay que utilizar la llave RIB, que se suministra; luego hay que girarla manualmente en sentido horario hasta que se detenga.

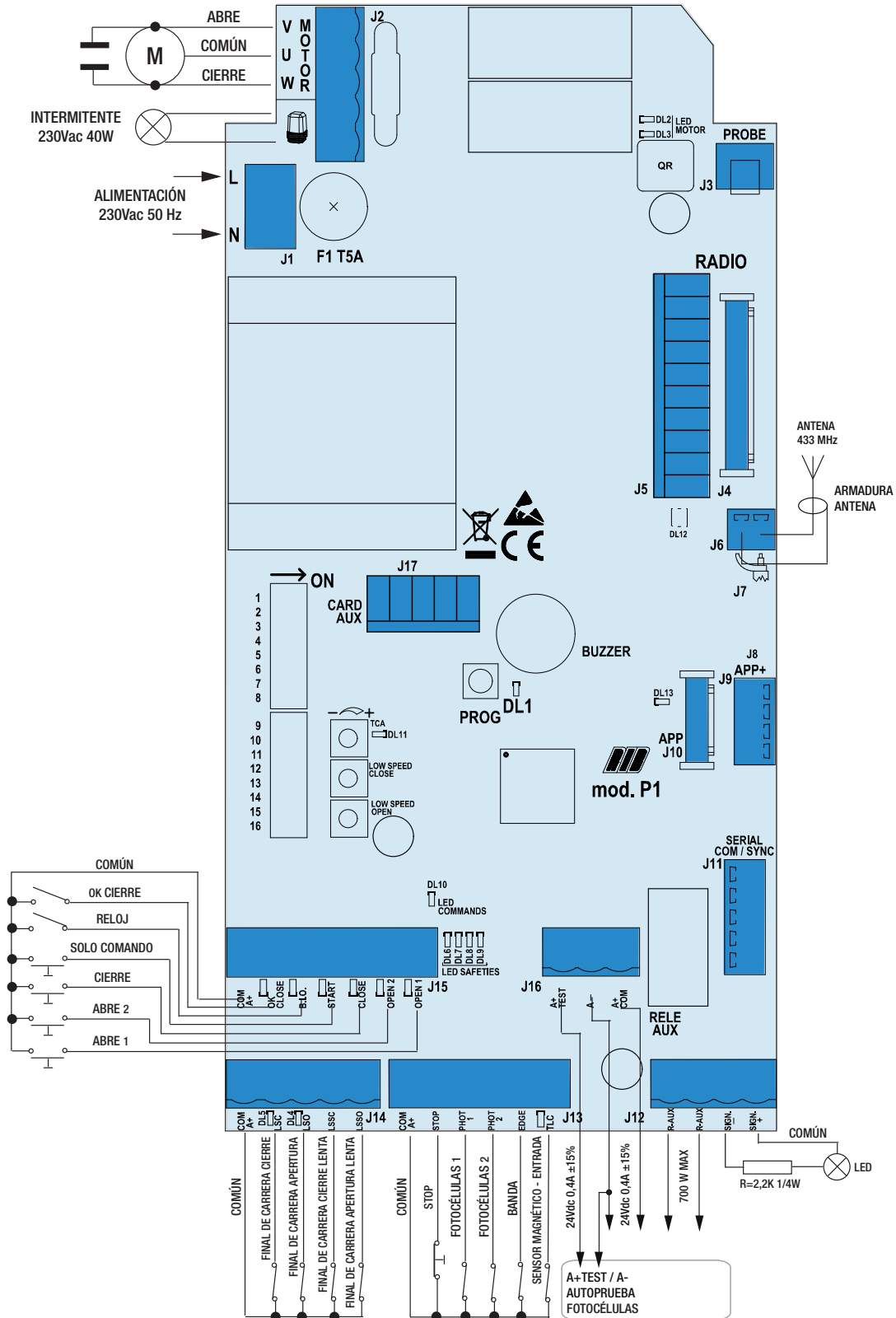
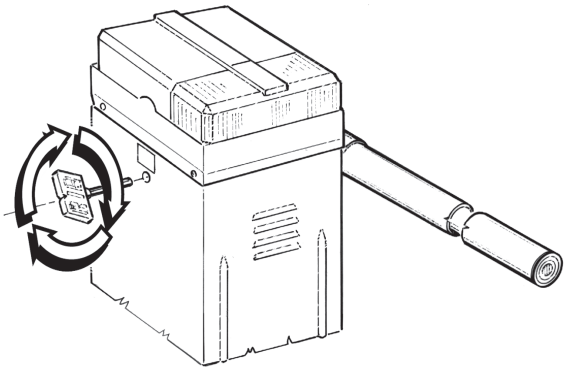
Ajustar los resortes de equilibrado.

Regular los tornillos que se apoyan en los topes mecánicos, de manera tal que, mediante el ejercicio de una ligera presión del asta, los topes queden apenas presionados.

Los finales de carrera eléctricos ya están regulados en fábrica.

Llevar a cabo las conexiones eléctricas, (el motor y los finales de carrera eléctricos ya están conectados en fábrica).

Los ingresos de las Fotocélulas y de las Nervaduras han sido puenteados en fábrica. En el caso que se utilizaren estos accesorios, hay que extraer los correspondientes puentes.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## B - AJUSTES

- DIP 4 Comando de impulso único START y RADIO - paso a paso (ON) - automático (OFF)
- DIP 5 Habilita el sistema de radio SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)
- DIP 6 Funcionamiento NORMAL (OFF) - Funcionamiento PARK (ON)
- DIP 7 Habilitación TEST monitorización Fotocélula (ON-activado).
- DIP 8 Control en modo PARK de la función de comando OPEN 2  
ON - El comando OPEN 2 siempre está habilitado  
OFF - El comando OPEN 2 se habilita solo si no hay presencia del vehículo en el sensor magnético conectado a TLC (Control de semáforo)
- DIP 9 Gestión de la luz de cortesía (OFF)  
Gestión de columnas con imán (ON) solo para RAPID N
- DIP 10 Operación después del apagón  
ON - La barra se cierra si no está completamente cerrada  
OFF - La barra permanece estacionaria en el punto donde ocurrió el apagón
- DIP 11 OFF para barrera RAPID
- DIP 12 Finales de carrera en circuito impreso (OFF)
- DIP 13 Luz intermitente (ON) - Luz fija (OFF)

Tipo de motor	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN y TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Reguladores de velocidad lenta al final de la apertura y del cierre

La regulación a baja velocidad se realiza actuando en los trimmers LOW SPEED OPEN y LOW SPEED CLOSE a través de los cuales se varía la tensión de salida a través del motor (girándolo en sentido horario aumenta la velocidad).

La desaceleración se determina automáticamente por los finales de carrera a aproximadamente 30° antes de alcanzar el final de carrera de apertura o cierre.

## TRIMMER TCA - Regulador de tiempo de cierre automático

Estándar no habilitado y LED DL11 apagado (trimmer girado completamente a la izquierda)

Con este trimmer es posible ajustar el tiempo de espera antes de tener un cierre automático.

El cierre automático se obtiene solo con la barrera abierta como resultado del comando dado por los comandos de apertura y el led DL11 encendido (la recortadora giró en sentido horario para habilitar la función).

El tiempo de pausa se puede ajustar desde un mínimo de 2 segundos hasta un máximo de 2 minutos.

## C - AJUSTE DE LA DESACELERACIÓN DE LA BARRERA EN LA APERTURA Y EL CIERRE

Este control cumple la tarea de ayudar al instalador durante la puesta en obra de la instalación o durante los eventuales controles sucesivos.

- 1 - Colocar el DIP1 en la posición ON, el led rojo DL1 comienza a parpadear.
- 2 - Pulsar y mantener presionado el botón PROG (el movimiento es ejecutado en presencia de alguien, abre-stop-cierra-stop-abre-etc.). Con el led verde DL2 encendido, la barra se abre. Con el led rojo DL4 encendido, la barra se cierra.
- 3 - Efectuar la regulación de la velocidad de desaceleración:
  - Posicionar los trimmer LOW SPEED OPEN y LOW SPEED CLOSE al mínimo.
  - Pulsar y mantener presionado el botón PROG
  - después de 1 segundo de operación, se activa la desaceleración
  - Ajuste los trimmer para realizar las ralentizaciones deseadas

**ATENCIÓN:** Verificar que el motor tenga suficiente fuerza para mover el asta durante el cierre. En caso contrario, aumentar el valor configurado sobre el trimmer hasta alcanzar la mejor condición de funcionamiento.

**ATENCIÓN:** En zonas sometidas a temperaturas particularmente rígidas, girar el trimmer, en sentido horario, 5° de más respecto del valor normal, o bien aplicar la sonda opcional (cód. ACG4666) para calentar el motor.

- 4 - Al finalizar el control, volver a colocar el DIP1 en la posición OFF => el led DL1 se apaga indicando la salida del control.

**Nota:** Durante este control el borde sensible y las fotocélulas no se encuentran activas.

## PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA (para P1-CRX)

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Coloque el DIP 1 en posición ON y, sucesivamente, el DIP2 en ON. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.
- 2 - Dentro de los 10 segundos presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A). Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo verde y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. Los 10 segundos del tiempo de programación de los códigos se renuevan automáticamente para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.
- 3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 deja de parpadear.
- 4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en OFF y el DIP2 en OFF
- 5 - Final del procedimiento

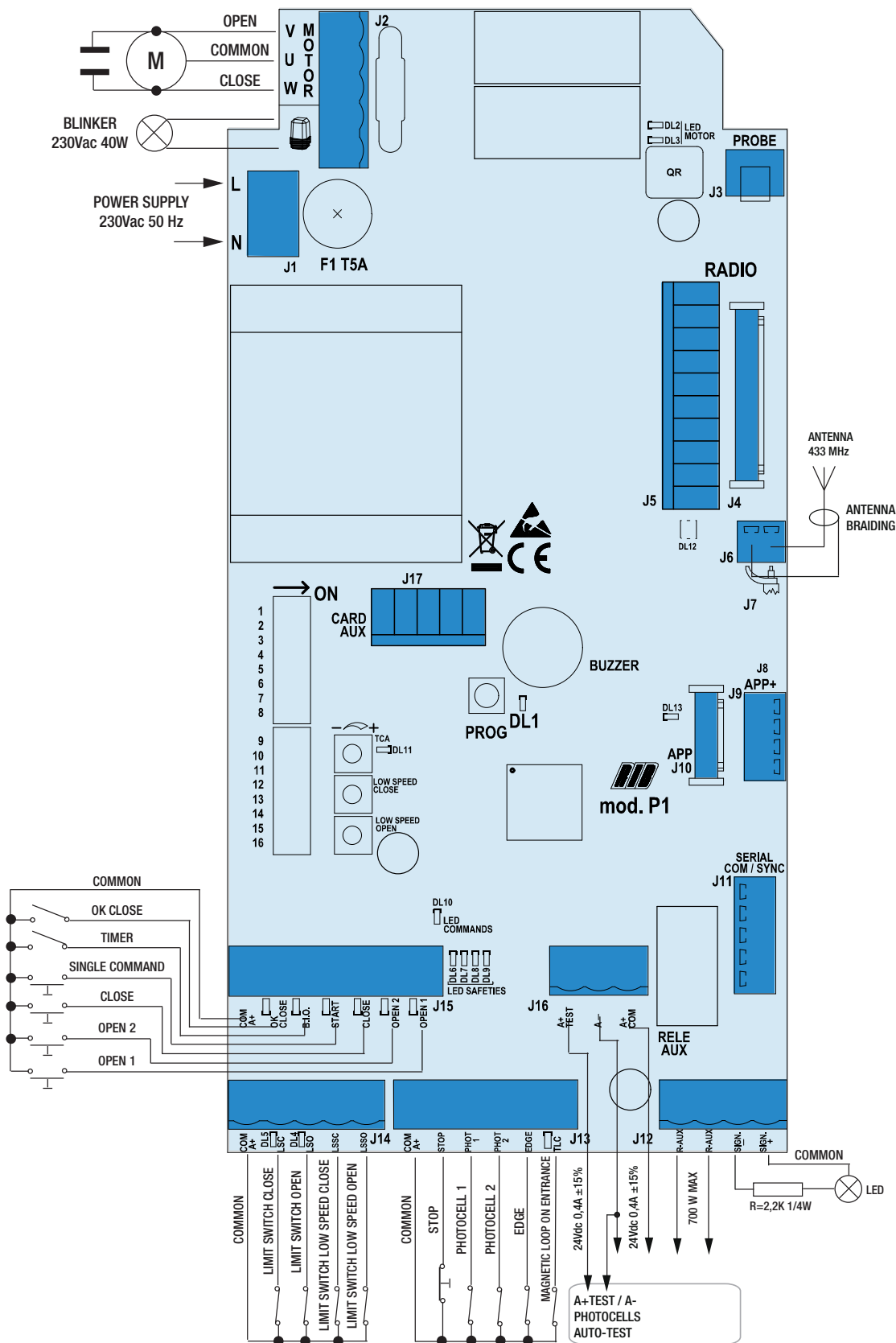
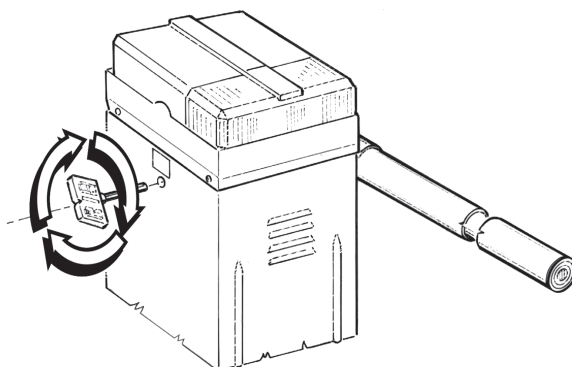
**IMPORTANTE:** La instalación debe ser conforme a todas las normas y Directivas actualmente vigentes.

**ATENCIÓN:** Instale la tarjeta APP (o la tarjeta APP+ con sus módulos) y use su teléfono inteligente con la aplicación RIB GATE para aprovechar todas las funciones avanzadas que el cuadro P1 puede ofrecerle.



# SIMPLIFIED INSTRUCTIONS FOR RAPID WITH P1-CRX

Insert the bar with its hub vertically into the RAPID drive shaft. Attach with the screw (provided).  
 Insert the balancing springs.  
 Release the barrier to move the bar manually. To do so, use the RIB key provided and turn it clockwise until the stop is reached.  
 Adjust the balancing springs.  
 Adjust the screws on the mechanical stops in such a way that when light pressure is applied on the bar, the screws are gently pressed.  
 The electric limit switches are pre-configured at the factory.  
 Make the electrical connections (the motor and electrical safety devices are connected at the factory).  
 The photocell and fence contacts are bridged at the factory. If you intend to use these, remove the respective bridges beforehand.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## POINT B - SETTINGS

- DIP 4** Single impulse command START and RADIO - step-by-step (ON) - automatic (OFF)  
**DIP 5** Enable radio system SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)  
**DIP 6** NORMAL operation (OFF) - PARK operation (ON)  
**DIP 7** ON - photocells self-test ENABLED  
**DIP 8** OPEN 2 command operation in PARK mode  
ON - OPEN 2 command is always enabled  
OFF - OPEN 2 command works if there is no vehicle on the magnetic sensor connected to the TLC input (Traffic light control contact opened).  
**DIP 9** Courtesy light management (OFF)  
Column with magnet management (ON) only for RAPID N  
**DIP 10** Operation after black-out  
ON - the boom arm automatically closes if not already closed.  
OFF - the boom arm remains still on the point it was when blackout occurred  
**DIP 11** OFF - for RAPID barrier  
**DIP 12** OFF - Electromechanical limit switches welded on pc card  
**DIP 13** ON - Lamp with flashing light / OFF - Blinker operation with fixed power supply

MOTOR TYPE	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN and TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Slow speed regulators in opening and closing approach

Slow speed regulation is performed by acting on the LOW SPEED OPEN and LOW SPEED CLOSE trimmers through which the output voltage across the motor is varied (turning it clockwise increases the speed).

The deceleration is automatically determined by the limit switches at about 30° before reaching the opening or closing limit switch.

## TRIMMER TCA - Automatic closing time regulator

standard not enabled and LED DL11 OFF

(trimmer rotated completely counter-clockwise)

With this trimmer it is possible to adjust the waiting time before having automatic closing.

The automatic closing is obtained only with the barrier open as a result of the command given by the opening commands and led DL11 ON (trimmer rotated clockwise to enable the feature).

The pause time can be adjusted from a minimum of 2 seconds to a maximum of 2 minutes.

## POINT C - BARRIER SLOWSPEEDS ADJUSTMENT IN OPENING AND CLOSING

This check is meant to facilitate the installer during the start-up of the system or for any other future controls:

- 1 - Turn **DIP1** to ON, the red led DL1 starts blinking
- 2 - Press the **PROG** button and hold it (movement is now performed in "hold-to-run" mode, open-stop-close-stop-open etc.). If the GREEN led DL2 is on, the boom arm opens. If the RED led DL4 is on, the boom arm closes.
- 3 - Carry out the slow-down speed calibration => Turn the LOW SPEED OPEN and LOW SPEED CLOSE trimmer to minimum => Press the **PROG** button and hold it => After 1 second of movement the low speed will be enabled.

**CAUTION:** Check that the motor has enough force to move the boom both in opening and closing. If not, increase the value set on the trimmers until the optimal operating condition is reached.

**CAUTION:** In areas subject to particularly cold temperatures, turn the trimmers clockwise 5° more than the normal value, or apply the optional probe (code ACG4666) to heat the engine.

- 4 - Turn **DIP1** to OFF => the red LED DL1 turns off.

During Point C procedure the safety-strip and photocells are not enabled.

## PROGRAMMING RADIO CODES FOR OPENING (for P1-CRX)

- 1 - First set DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON. The LED DL12 flashes red for 10 seconds.
- 2 - Press the TRANSMITTER button (usually channel A) within the allotted 10 seconds. If the remote is memorized properly LED DL12 blinks green and a buzzer tone confirms the correct memorization. The 10 seconds for programming the codes are automatically renewed, with LED DL12 which flashes red, in order to store the next transmitter.
- 3 - To finish programming, wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. LED DL12 stops flashing.
- 4 - Re-set DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 5 - End of procedure.

**IMPORTANT:** The system must comply with all the standards and Directives currently in force.

**ATTENTION:** Install the APP card (or the APP+ card with its modules) and use your smartphone with the RIB GATE App to take advantage of all the advanced features that the P1 control board can offer you.



# INSTRUCTIONS SEMPLIFIEES POUR RAPID AVEC P1-CRX

Insérer verticalement la barre avec son moyeu dans l'arbre d'entraînement du RAPID et la fixer avec la vis donnée en équipement.

Insérer les ressorts d'équilibrage.

Débloquer la barrière pour manoeuvrer manuellement la barre. Pour se faire on utilise la clé RIB fournie en équipement et on la tourne manuellement dans le sens horaire jusqu'au blocage.

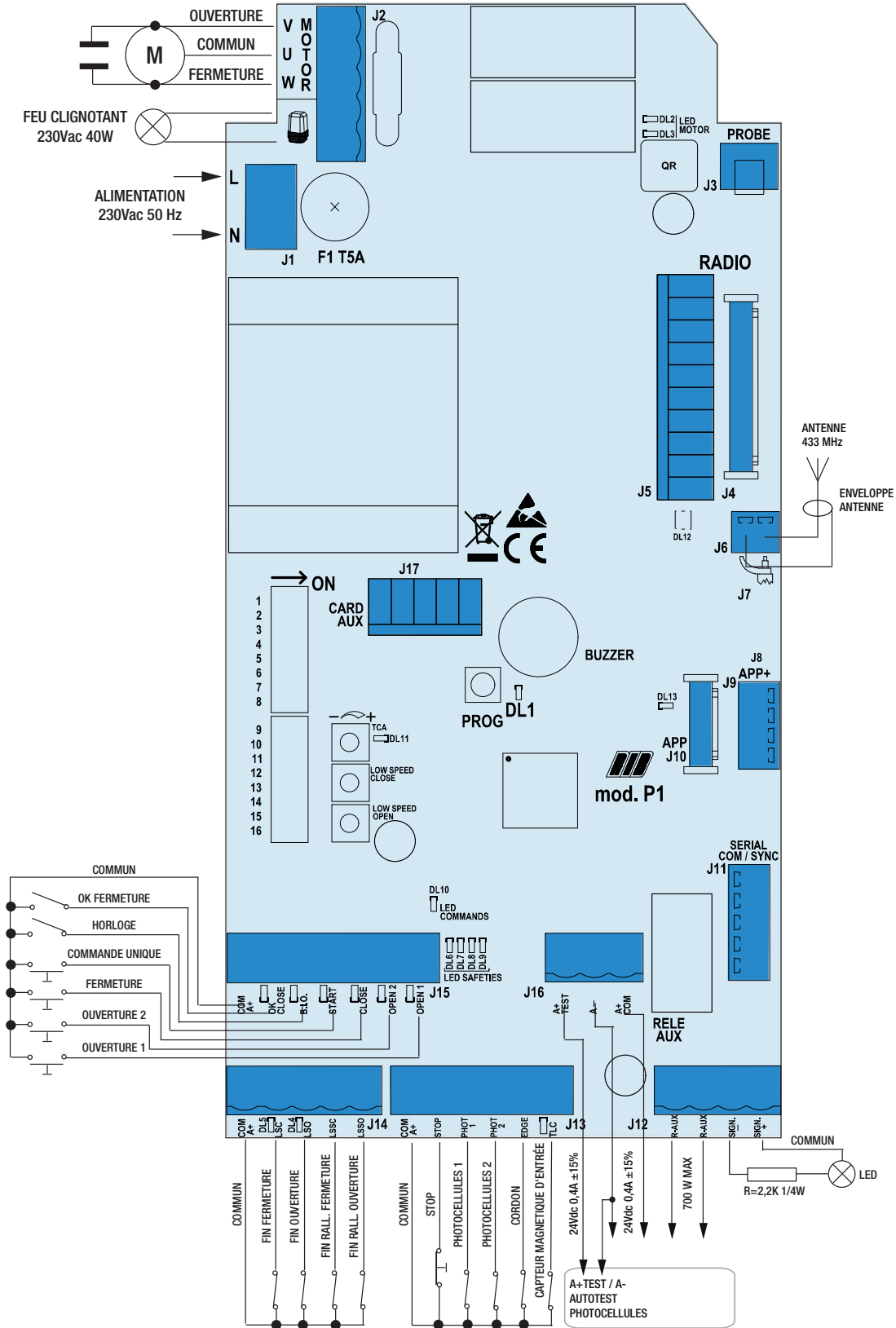
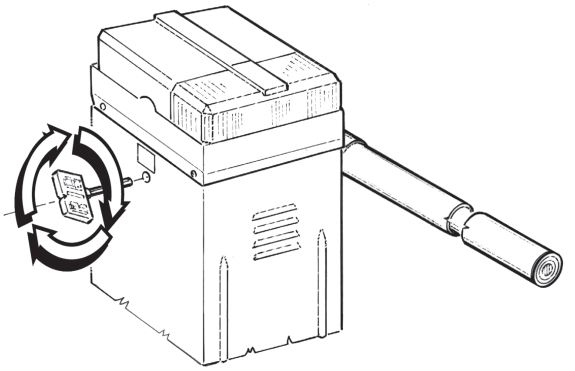
Ajustez les ressorts d'équilibrage.

Régler les vis qui se posent sur les blocages mécaniques de manière qu'en exerçant une légère pression de la barre, ces derniers résultent légèrement appuyés.

Les fins de course sont déjà réglés à l'usine.

Effectuer les branchement électriques (le moteur et les fins de course sont reliés à l'usine).

Les entrées de Photocellules et des Cordons sont reliés à l'usine. Si vous utilisez ces accessoires enlevez les ponts.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI



## B - RÉGLAGES

- DIP 4 Commande impulsion simple START et RADIO - pas à pas (ON) - automatique (OFF)  
DIP 5 Activer le système radio SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)  
DIP 6 Fonctionnement en mode NORMAL (OFF) - Fonctionnement en mode PARK (ON)  
DIP 7 Autotest photocellules (ON - activée).  
DIP 8 Contrôle en mode Park de la fonction de la touche OPEN 2  
ON - la touche OPEN 2 est toujours active  
OFF - la touche OPEN 2 est active uniquement en l'absence de véhicule sur le capteur magnétique relié à TLC (Traffic Light Control)  
DIP 9 Gestion lumière de courtoisie (OFF)  
Gestion des colonnes avec aimant (ON) uniquement pour RAPID N  
DIP 10 Fonctionnement après une coupure de courant  
ON - La lisse se ferme si elle n'est pas déjà complètement fermée  
OFF - La lisse reste arrêtée au point où la panne de courant s'est produite  
DIP 11 OFF pour barrière RAPID  
DIP 12 Fin de course sur carte électronique (OFF)  
DIP 13 Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)

TYPE DE MOTEUR	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN et TRIMMER LOW SPEED CLOSE - RÉGULATEURS DE LA VITESSE DE RALENTISSEMENT EN OUVERTURE ET FERMETURE

La régulation du ralentissement se fait en tournant les trimmers LOW SPEED OPEN et LOW SPEED CLOSE qui sert à varier la vitesse du moteur en phase d'approche de fin de fermeture (en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre on accélère le moteur).

Le ralentissement est défini automatiquement par les fin de course environ 30° avant d'atteindre le fin de course d'ouverture ou de fermeture.

## TRIMMER TCA - Régulateur temps de attente de fermeture automatique

### NON HABILITE par défaut et LED DL11 ETEINTE

(trimmer complètement réglé dans le sens antihoraire)

Avec ce trimmer, il est possible d'effectuer le réglage du temps de pause avant la fermeture.

Ce temps de attente s'active seulement avec une barrière ouverte et avec LED DL11 allumée (avec le trimmer réglé dans le sens horaire).

Le temps de attente peut varier de 2 secondes à 2 minutes, selon le réglage.

Le temps de pause peut être ajusté d'un minimum de 2 secondes à un maximum de 2 minutes.

## C - RÉGLAGE DU RALENTISSEMENT DE LA BARRIÈRE EN OUVERTURE ET FERMÉTURE

Ce contrôle a pour but d'aider l'installateur lors de la mise en place de l'installation ou lors d'éventuels contrôles futurs.

1 - Positionner DIP 1 sur ON, la DEL rouge DL1 commence à clignoter.

2 - Presser le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé (le mouvement est effectué à action maintenue, ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.). Lorsque la DEL verte DL2 est allumée, la lisse s'ouvre. Lorsque la DEL rouge DL4 est allumée, la lisse se ferme.

3 - Effectuer le réglage de la vitesse de ralentissement => Positionner les trimmers LOW SPEED OPEN et LOW SPEED CLOSE sur le minimum => Presser le bouton-poussoir PROG et le maintenir enfoncé => Vérifier l'activation de la vitesse de ralentissement lorsque les fin de courses LSSC et LSSO sont atteints => Régler les trimmers LOW SPEED OPEN et LOW SPEED CLOSE.

**ATTENTION:** Vérifier que le moteur est assez puissant pour actionner la barre en fermeture. Si ce n'est pas le cas, augmenter la valeur réglée sur les trimmers jusqu'à atteindre la condition optimale de fonctionnement.

**ATTENTION:** Dans les lieux où le climat peut être particulièrement rude, tourner les trimmers dans le sens horaire de 5° de plus que la valeur normale, ou mettre en place la sonde en option (code ACG4666) pour chauffer le moteur.

4 - À la fin du contrôle, remettre DIP 1 en position OFF => la DEL DL1 s'éteint pour indiquer que le contrôle est terminé.

**NB:** Lors de ce contrôle, la barre palpeuse et les photocellules ne sont pas actives.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE (pour P1-CRX)

1 - Positionner DIP 1 sur ON, puis DIP 2 sur ON. La LED DL10 clignote en rouge pendant 10 secondes.

2 - Dans ces 10 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande (normalement le canal A). Si la télécommande est correctement mémorisée, la LED DL10 s'allume en vert et une tonalité du buzzer confirme la mémorisation correcte. Les 10 secondes pour la programmation des codes sont automatiquement renouvelées avec la LED DL10 qui clignote en rouge pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

3 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un moment sur le bouton PROG. La LED DL10 arrête de clignoter.

4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.

5 - Fin de la procédure.

**IMPORTANT: L'installation doit être conforme à toutes les normes et les directives actuellement en vigueur.**

**ATTENTION:** Installez la carte APP (ou la carte APP+ avec ses modules) et utilisez votre smartphone avec l'application RIB GATE pour tirer parti de toutes les fonctionnalités avancées que le framework P1 peut vous offrir.





# ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ RAPID CON P1-CRX

Εισάγετε κατακόρυφα την πλάκα και το μπουαγιέ στον άξονα εφελκυσμού RAPID και στερεώστε με τη βίδα του.

Εισάγετε τα ελατήρια ζυγοστάθμισης.

Αποσυμπλέξτε το φράγμα για να μετακινήσετε με το χέρι την πλάκα. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε το κλειδί RIB και στρέψτε το με το χέρι δεξιόστροφα μέχρι τον αναστολέα.

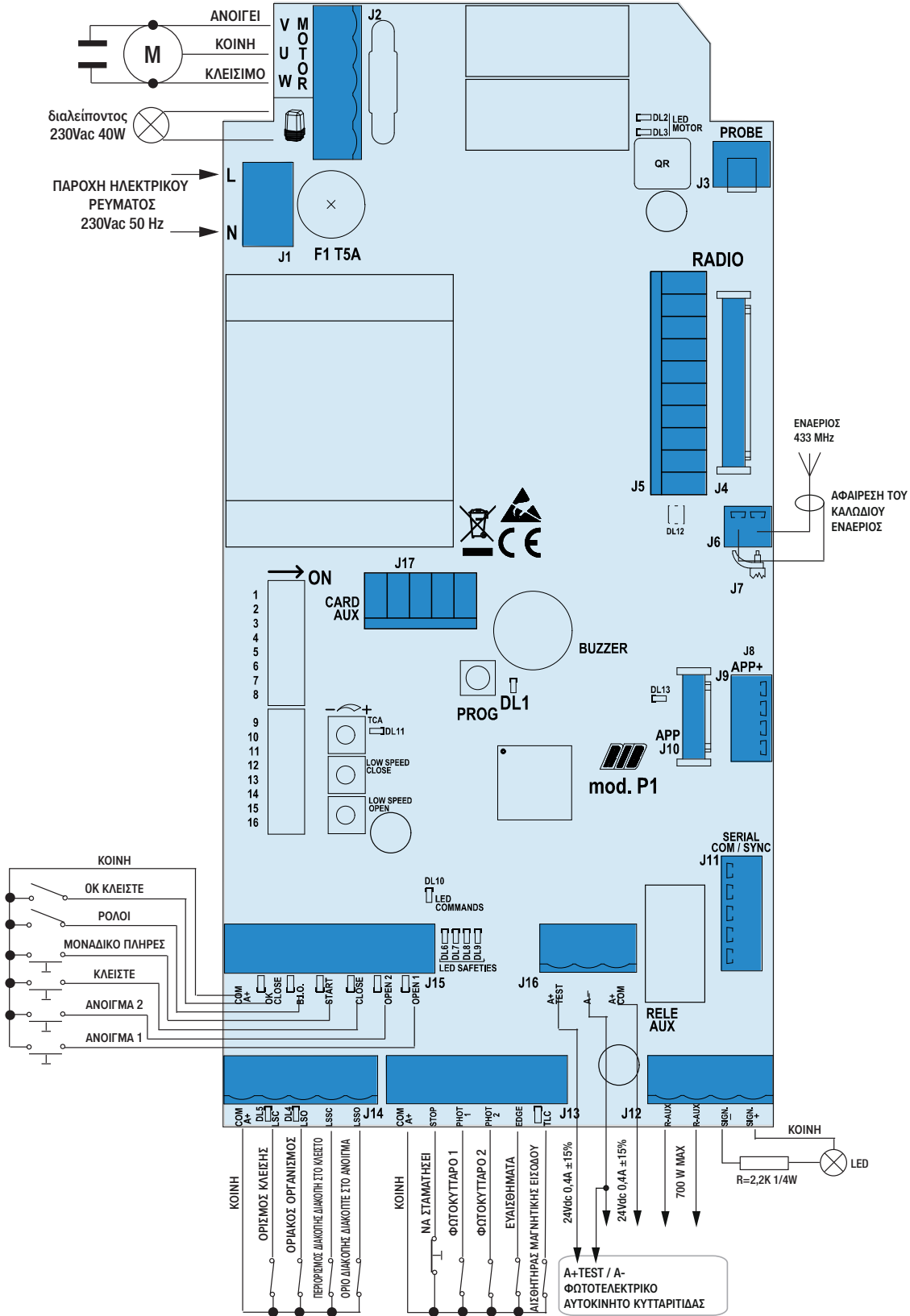
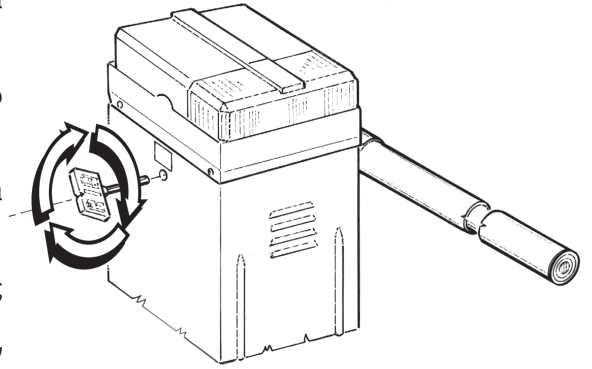
Ρυθμίστε τα ελατήρια εξισορρόπησης.

Ρυθμίστε τις βίδες που ακουμπούν στους μηχανικούς αναστολείς και ασκώντας ελαφριά πίεση από τη βέργα, πιέζονται ελαφρά.

Οι ηλεκτρικοί αναστολείς ρυθμίζονται στο εργοστάσιο.

Προχωρήστε στις ηλεκτρικές συνδέσεις (ο κινητήρας και οι ηλεκτρικοί αναστολείς συνδέονται στο εργοστάσιο).

Οι είσοδοι των Φωτοκύτταρων και τον Άκρων έχουν συνδεθεί στο εργοστάσιο. Αν χρησιμοποιήσετε αυτά τα αξεσουάρ, αφαιρέστε τις αντίστοιχες γέφυρες.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

- B - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**
- DIP 4 Εντολή απλής ώθησης START και RADIO - βήμα προς βήμα (ON) - αυτόματη (OFF)
- DIP 5 Ενεργοποίηση ραδιοσυστήματος SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)
- DIP 6 Κανονική λειτουργία (OFF) - Λειτουργία PARK (ON)
- DIP 7 Ενεργοποίηση παρακολούθησης φωτοκύτταρου TEST (ON-ενεργοποιημένο).
- DIP 8 Ελέγξτε τη λειτουργία PARK της λειτουργίας εντολών OPEN 2  
ON - η εντολή OPEN 2 είναι πάντα ενεργοποιημένη  
OFF - η εντολή OPEN 2 ενεργοποιείται μόνο εάν δεν υπάρχει παρουσία οχήματος στον μαγνητικό αισθητήρα που είναι συνδεδεμένος με το TLC (Traffic Light Control)
- DIP 9 Διαχείριση φωτεινού χώρου (OFF)  
Διαχείριση στήλης με μαγνήτη (ON) μόνο για RAPID N
- DIP 10 Λειτουργία μετά τη διακοπή λειτουργίας  
ON - Η μπάρα κλείνει αν δεν είναι ήδη πλήρως κλειστή  
OFF - Η μπάρα παραμένει ακίνητη στο σημείο όπου συνέβη η διακοπή
- DIP 11 OFF για RAPID φράγμα
- DIP 12 Περιοριστής στο τυπωμένο κύκλωμα (OFF)
- DIP 13 Αναβοσβήνει το φως διαρκώς (ON) - Αναβοσβήνει ο φωτισμός σταθερά (OFF)

ΤΥΠΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

### TRIMMER LOW SPEED OPEN και TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Ρυθμιστές αργής ταχύτητας για το άνοιγμα και το κλείσιμο

Η ρύθμιση της χαμηλής ταχύτητας πραγματοποιείται με την ενεργοποίηση του Trimmer LOW SPEED OPEN και LOW SPEED CLOSE, μέσω του οποίου η τάση εξόδου μεταβάλλεται στα άκρα του κινητήρα (στρέφοντάς τον προς τα δεξιά αυξάνει την ταχύτητα).

Η επιβράδυνση προσδιορίζεται αυτόματα από τους οριακούς διακόπτες σε περίπου 30 ° πριν φτάσει ο διακόπτης ορίου ανοίγματος ή κλεισίματος.

### TRIMMER TCA - Αυτόματος ρυθμιστής χρόνου αναμονής κλεισίματος

το πρότυπο δεν είναι ενεργοποιημένο και η λυχνία LED DL11 είναι σβηστή (το trimmer στρέφεται τελείως αριστερόστροφα)

Με αυτό το trimmer είναι δυνατό να ρυθμίσετε το χρόνο αναμονής πριν από το αυτόματο κλείσιμο.

Το αυτόματο κλείσιμο επιτυγχάνεται μόνο με το φράγμα ανοιχτό, ακολουθώντας την εντολή που δίνεται από τις εντολές ανοίγματος και το led DL11 (το trimmer είναι στραμμένο δεξιόστροφα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία).

Ο χρόνος παύσης μπορεί να ρυθμιστεί από το ελάχιστο 2 δευτερόλεπτα έως το μέγιστο 2 λεπτά.

### C - ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΑΝΟΙΚΤΟ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΟ

Αυτός ο έλεγχος έχει ως καθήκον να διευκολύνει τον εγκαταστάτη κατά την εγκατάσταση της εγκατάστασης ή κατά τη διάρκεια οποιωνδήποτε επακόλουθων ελέγχων.

1 - Βάλτε το DIP1 στη θέση ON, το κόκκινο LED DL1 αρχίζει να αναβοσβήνει.

2 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο PROG (η κίνηση πραγματοποιείται με το hold-to-run, το open-stop-close-stop-open-κλπ.). Με το πράσινο LED DL2 ανάβει, η γραμμή ανοίγει. Με το κόκκινο LED DL4 ανάβει, η μπάρα κλείνει.

3 - Εκτελέστε τη βαθμονόμηση της ταχύτητας επιβράδυνσης => Ρυθμίστε τους ελεγκτές LOW SPEED OPEN και LOW SPEED CLOSE στο ελάχιστο => Πατήστε το πλήκτρο PROG και κρατήστε το πατημένο => μετά από 1 δευτερόλεπτο λειτουργίας της επιβράδυνσης λειτουργίας => Ρυθμίστε τους κοπτήρες για να εκτελέσετε τις επιθυμητές επιβραδύνσεις

ΠΡΟΣΟΧΗ: - Ελέγξτε ότι ο κινητήρας έχει αρκετή δύναμη για να μετακινήσει τη ράβδο τόσο στο άνοιγμα όσο και στο κλείσιμο. Εάν όχι, αυξήστε την τιμή που έχει ρυθμιστεί στους κοπτήρες μέχρι να επιτευχθεί η βέλτιστη κατάσταση λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περιοχές που υπόκεινται σε ιδιαίτερα ψυχρές θερμοκρασίες, γυρίστε τους κοπτήρες δεξιόστροφα κατά 5 ° περισσότερο από την κανονική τιμή ή εφαρμόστε τον προαιρετικό αισθητήρα (κωδικός ACG4666) για τη θέρμανση του κινητήρα.

4 - Στο τέλος του ελέγχου θέστε το DIP1 πίσω στη θέση OFF => Η λυχνία DL1 σβήνει, σηματοδοτώντας την έξοδο από τον έλεγχο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια αυτού του ελέγχου η άκρη και τα φωτοκύτταρα δεν είναι ενεργά.**

### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ (για το P1-CRX)

Ο προγραμματισμός του τηλεχειριστηρίου μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο όταν ο φραγμός είναι ακίνητος.

1 - Πρώτα ρυθμίστε το DIP 1 στο ON και στη συνέχεια το DIP 2 στο ON. Το διχρωματικό LED DL10 αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για 10 δευτερόλεπτα.

2 - Σε αυτά τα 10 δευτερόλεπτα πατήστε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου (κανονικά κανάλι A). Αν το τηλεχειριστήριο είναι σωστά αποθηκευμένο, η διπλή λάμπα DL10 ανάβει πράσινη και ένας ήχος βομβητή επιβεβαιώνει τη σωστή απομνημόνευση. Τα 10 δευτερόλεπτα για τον προγραμματισμό των κωδικών ανανεώνονται αυτόματα με ένα δίχρωμο LED DL10 που αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για να μπορέσει να απομνημονεύσει το επόμενο τηλεχειριστήριο.

3 - Για να τερματίσετε τον προγραμματισμό περιμένετε 10 δευτερόλεπτα ή πατήστε το κουμπί PROG για λίγο. Η διπλή λυχνία LED DL10 σταματά να αναβοσβήνει.

4 - Επαναποθετήστε το DIP 1 σε OFF και DIP 2 στο OFF.

5 - Λήξη της διαδικασίας.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σύστημα πρέπει να συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και οδηγίες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Εγκαταστήστε την κάρτα APP (ή την κάρτα APP + με τις μονάδες της) και χρησιμοποιήστε το smartphone με την εφαρμογή RIB GATE για να επωφεληθείτε από όλες τις προηγμένες δυνατότητες που προσφέρει ο πίνακας P1.**



# VEREINFACHTE ANLEITUNGEN FÜR RAPID MIT P1-CRX

Die Stange mit ihrer Nabe vertikal in die Antriebswelle von RAPID einsetzen und mit der beigestellten Schraube befestigen.

Die Ausgleichfedern einsetzen.

Die Schranke entsperren, um die Stange manuell bewegen zu könne. Dazu den beigestellten Schlüssel RIB verwenden und im Uhrzeigersinn manuell bis zum Anschlag drehen.

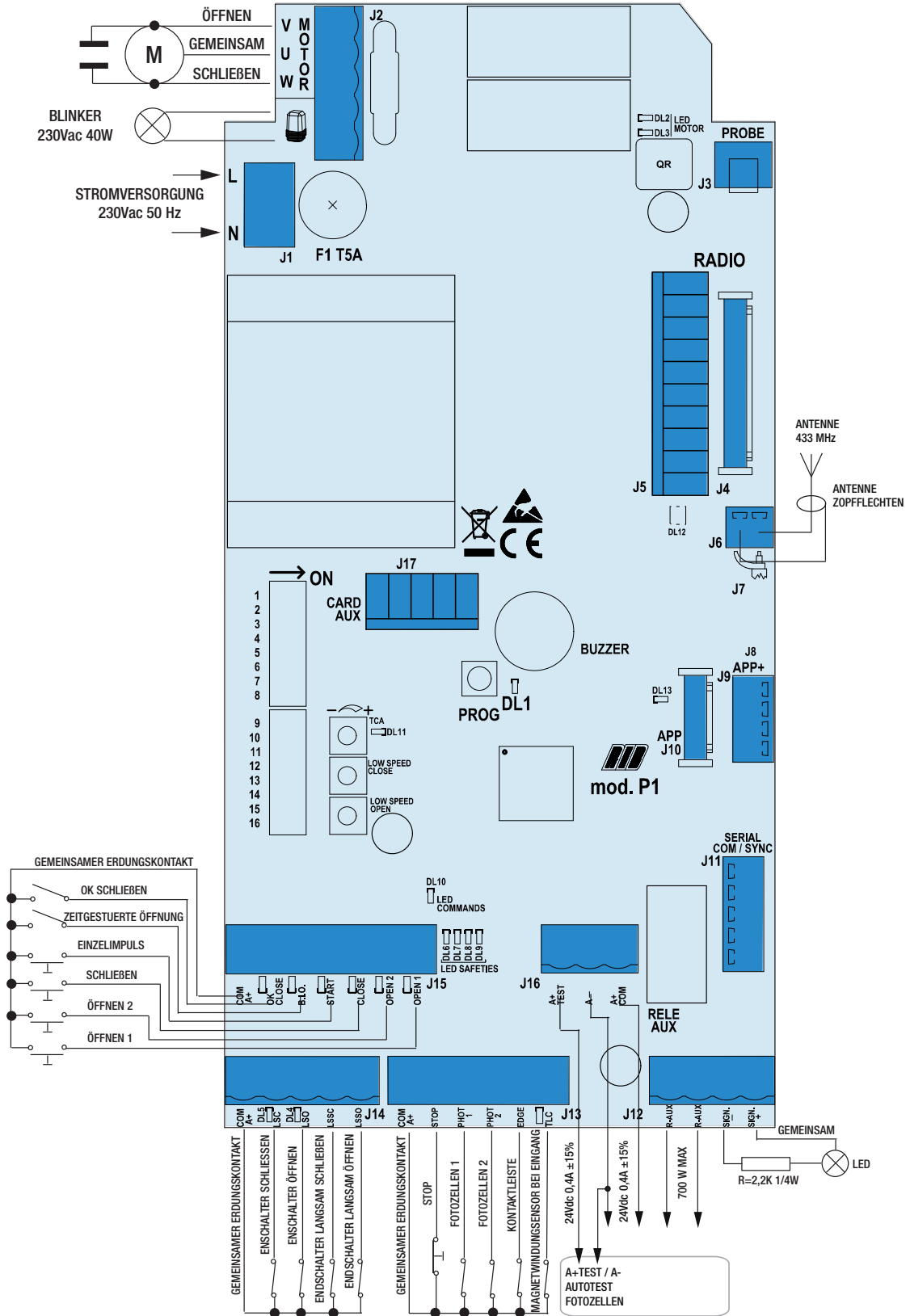
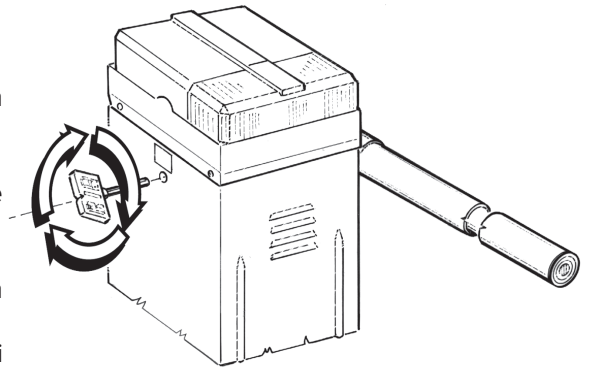
Stellen Sie die Ausgleichfedern ein.

Die auf den mechanischen Feststellern anliegenden Schrauben so einregulieren, dass die Feststeller durch einen leichten Stangendruck leicht gedrückt sind.

Die elektrischen Endschalter sind bereits werkseitig eingestellt.

Die elektrischen Anschlüsse fertigen (der Motor und die elektrischen Endschalter werden werkseitig angeschlossen).

Die Eingänge der Fotozellen und Sicherheitsflanken sind werkseitig verbrückt. Bei Verwendung dieser Zubehöre sind die entsprechenden Brücken zu entfernen.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## B - EINSTELLUNGEN

DIP 4 Befehl Einzelimpuls START und RADIO - Schritteinzelbefehl (ON) - automatisch (OFF)

DIP 5 Aktivieren Sie das Funksystem SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)

DIP 6 STANDARD-Funktionsmodus (OFF) - PARK-Funktionsmodus (ON)

DIP 7 Freigabe TEST Selbstkontrolle der Fotozellen (ON-aktiviert)

DIP 8 Betrieb in PARK-Funktionsweise der Tastenfunktion «OPEN 2»

ON - die Taste OPEN 2 ist immer aktiviert

OFF - die Taste OPEN 2 ist nur aktiviert, wenn kein Fahrzeug am Magnetsensor an TLC (Traffic Light Control) angeschlossen ist.

DIP 9 Betrieb Funktionsbeleuchtung (OFF)

Verwaltung einer Säule mit Magnet (ON) nur für RAPID N

DIP 10 Funktionsweise nach Stromausfall

ON - Die Schranke wird geschlossen, wenn nicht vollständig geschlossen

OFF - Die Schranke bleibt an dem Punkt stehen, an dem der Stromausfall stattfand

DIP 11 OFF - für RAPID Schranke

DIP 12 Endschalter auf der Platine (OFF)

DIP 13 Blinker Intermittierende Stromversorgung (ON) - Blinker Feste Stromversorgung (OFF)

Motorentyp	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OFFEN und TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Regler für langsame Geschwindigkeit beim Öffnen und Schließen

Die langsame Geschwindigkeitsregulierung wird durchgeführt, indem auf die Trimmer LOW SPEED OPEN und LOW SPEED CLOSE eingegriffen wird, durch die die Ausgangsspannung am Motor variiert wird (Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit).

Die Verzögerung wird automatisch durch die Endschalter bei etwa 30 ° vor Erreichen des End- oder Endschaltes bestimmt.

## TRIMMER TCA - AUTOMATISCHER SCHLIESSZEIT-Pausenzeit-Regler

Standardeinstellung: NICHT ZUGELASSEN und LED DL11 AUSGESCHALTET

(trimmer vollständig im Uhrzeigersinn gedreht)

Dieser Trimmer ermöglicht es, die Pausenzeit für das automatische Schließen.

Nur bei komplett geöffnetem Schranke und LED DL11 ON (Trimmer im Uhrzeigersinn gedreht, um die Funktion zu aktivieren).

Die Pausenzeit (für ein vollständig geöffnetes Schranke) kann von minimal 2 Sekunden bis maximal 2 Minuten eingestellt werden.

## C - KALIBRIERUNG DER SCHRANKE ABSCHWÄCHUNG IM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN

Diese Steuerung hat die Aufgabe, die Installation bei der Inbetriebsetzung der Anlage oder während möglichen späteren Funktionskontrollen zu erleichtern.

1 - DIP1 auf «ON» setzen, die rote LED-Anzeige «DL1» beginnt zu blinken.

2 - Die Taste «PROG» drücken und gedrückt halten (die Bewegungen Öffnen - Stopp - Schließen - Stopp - Öffnen - usw. werden vom Steuerpult aus bedient). Die rote LED-Anzeige «DL2» leuchtet auf, die Schranke öffnet sich. Die rote LED-Anzeige «DL4» leuchtet auf, die Schranke schließt sich.

3 - Die Tarierung für die Laufverlangsamung vornehmen:

- Die Trimmer «LOW SPEED OPEN» und «LOW SPEED CLOSE» auf Minimum einstellen

- Die Taste «PROG» drücken und gedrückt halten

- Die Trimmer «LOW SPEED OPEN» und «LOW SPEED CLOSE» entsprechend regulieren.

**ACHTUNG:** Überprüfen, ob der Motor über genügend Kraft verfügt, um die Schranke in der Öffnungsphase sowie in der Schließphase zu bewegen. Anderenfalls den eingestellten Trimmerwert erhöhen, bis optimale Funktionsbedingungen erreicht worden sind.

**ACHTUNG:** In Gebieten mit besonders kaltem Klima ist der Trimmer im Uhrzeigersinn im Vergleich zum Standardwert um 5° höher einzustellen oder aber es ist fakultativ eine Sonde (Kode ACG4666) zur Temperierung des Motors einzusetzen.

4 - Nach Abschluss der Kontrolle ist DIP1 in die Position «OFF» zurückzustellen => Die LED-Anzeige «DL1» erlischt und zeigt damit die Beendigung der Kontrolle an.

**N.B:** Während dieser Kontrolle sind die Kontrollleiste und die Fotozellen in Betrieb.

## PROGRAMMIERUNG DER FERNSTEUERUNG (für P1-CRX)

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 2 auf ON stellen. Die LED DL10 blinkt rote für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal A) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL10 blinkt Grün und des Summers Fragen 2 Töne. Die 10 Sekunden für die Programmierung der Codes werden automatisch erneuert, mit der LED DL10, die rot blinkt, um den nächsten Sender zu speichern.

3 - Um die Programmierung zu beenden, warten Sie 10 Sekunden oder drücken Sie kurz die Taste PROG. Die LED DL10 hört auf zu blinken.

4 - Erneut DIP 1 und DIP 2 auf OFF stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

## WICHTIG: Die Anlage muss konform mit allen zurzeit geltenden Normen und Richtlinien sein.

**ACHTUNG:** Installieren Sie die APP-Karte (oder die APP+-Karte mit ihren Modulen) und nutzen Sie Ihr Smartphone mit der RIB GATE-App, um alle erweiterten Funktionen des P1-Steuerung zu nutzen.



# КРАТКИЕ ИНСТРУКЦИИ RAPID C P1-CRX

Ввести вертикально штангу с узлом в вал буксировки RAPID и крепить комплектным винтом.

Установить пружины.

Разблокируйте ограждение для перемещения штанги вручную. Для этого использовать комплектный ключ RIB, вручную повернуть его по часовой стрелке до упора.

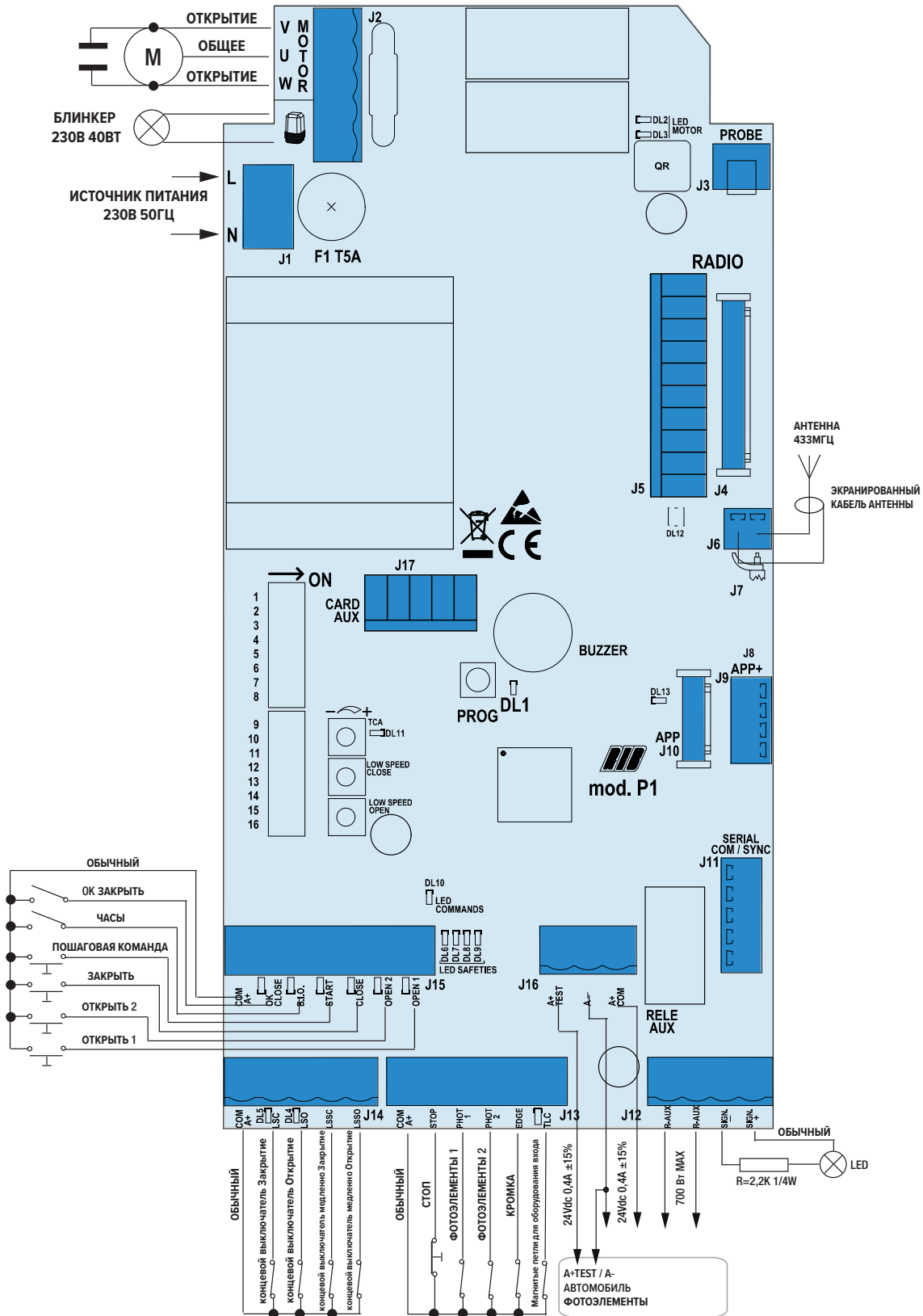
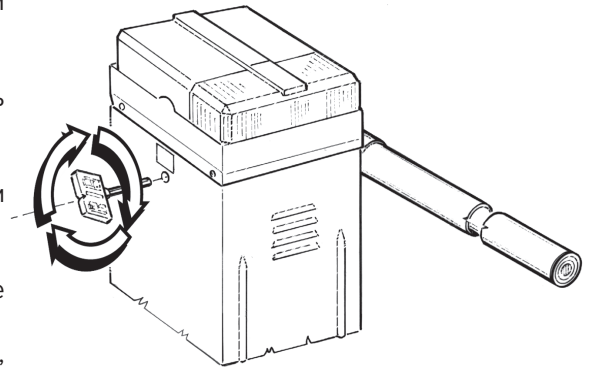
Отрегулируйте балансировочные пружины.

Отрегулируйте винты, которые опираются на механические стопоры так, чтобы они оказывали некоторое давление на штангу, они слегка нажаты.

Электрические концевые выключатели уже отрегулированы на заводе.

Осуществить электрические соединения (двигатель и электрические концевые выключатели подсоединяются на заводе).

Входы фотоэлементов и борта замкнуты на заводе. Если вы используете эти аксессуары, удалите перемычки.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
<b>RUS</b>
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## В - НАСТРОЙКИ

- DIP 4 Одноимпульсная команда START и RADIO - пошаговая (ON/ВКЛ) - автоматическая (OFF/ВЫКЛ)
- DIP 5 Включение радиосистемы SUN / MOON (ON/ВКЛ) - SUN-PRO (OFF/ВЫКЛ)
- DIP 6 НОРМАЛЬНЫЙ режим (OFF/ВЫКЛ) - режим ПАРК (ON/ВКЛ)
- DIP 7 Включить ПРОВЕРКУ мониторинга фотоэлемента (ON/ВКЛ-активировано).
- DIP 8 Проверка в режиме PARK команды OPEN 2  
ON/ВКЛ - команда OPEN 2 всегда включена  
OFF/ВЫКЛ - команда OPEN 2 активна только в том случае, если на магнитном датчике, подключенном к TLC (управление светофором), отсутствует автомобиль.
- DIP 9 Управление освещением (OFF/ВЫКЛ)  
Управление колонкой с магнитом (ON/ВКЛ) только для RAPID N
- DIP 10 Операция после отключения электроэнергии  
ON/ВКЛ - Бар закрывается, если он еще не полностью закрыт  
OFF/ВЫКЛ - Бар остается неподвижным в том месте, где произошло отключение электроэнергии
- DIP 11 OFF/ВЫКЛ для быстрого RAPID
- DIP 12 Концевой выключатель на печатной плате (OFF/ВЫКЛ)
- DIP 13 Мигает с перерывами (ON/ВКЛ) - Мигает постоянно (OFF/ВЫКЛ)

ТИП МОТОРА	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN и TRIMMER LOW SPEED CLOSE - регуляторы медленной скорости для открывания и закрывания

Медленная регулировка скорости выполняется путем воздействия на триммер LOW SPEED OPEN и LOW SPEED CLOSE, посредством которого выходное напряжение изменяется на концах двигателя (вращение по часовой стрелке увеличивает скорость).

Замедление автоматически определяется концевыми выключателями примерно при 30 ° до достижения конечного выключателя открывания или закрывания.

## TRIMMER TCA - Автоматический регулятор времени ожидания закрытия

стандарт не включен и светодиод DL11 выключен (триммер повернут полностью против часовой стрелки)

С помощью этого триммера можно настроить время ожидания перед автоматическим закрытием.

Автоматическое закрытие достигается только с помощью команды открытия шлагбаума, заданной командами на открытие и включенным DL11 (триммер повернут по часовой стрелке для включения функции).

Время паузы можно регулировать от минимум 2 секунд до максимум 2 минут.

## С - КАЛИБРОВКА КАЛИБРОВКА БАРЬЕРА В ОТКРЫТОМ И ЗАКРЫТОМ

Этот контроль имеет целью облегчить установщика во время установки завода или во время любых последующих проверок.

1 - Включите DIP1, красный светодиод DL1 начнет мигать.

2 - Нажмите и удерживайте кнопку PROG (движение выполняется в режиме удержания-запуска, открытия-остановки-закрытия-остановки-открытия и т. Д.). Когда горит зеленый светодиод DL2, панель открывается. Когда горит красный светодиод DL4, панель закрывается.

3 - Выполните калибровку скорости замедления => установите триммеры LOW SPEED OPEN и LOW SPEED CLOSE на минимум => нажмите кнопку PROG и удерживайте ее нажатой => после активации 1 секунды замедления работы => Отрегулируйте триммеры выполнить желаемые замедления

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что у двигателя достаточно силы для перемещения штока как при открытии, так и при закрытии. Если нет, увеличивайте значение, установленное на триммерах, до достижения оптимального режима работы.

ВНИМАНИЕ: В местах с особенно низкими температурами поверните триммеры по часовой стрелке на 5 ° больше, чем нормальное значение, или используйте дополнительный зонд (код ACG4666) для нагрева двигателя.

4 - В конце проверки установите DIP1 обратно в положение ВЫКЛ => Светодиод DL1 выключается, сигнализируя о выходе из системы управления.

**ПРИМЕЧАНИЕ: ? Во время этой проверки края и фотоэлементы не активны.**

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (для P1-CRX)

Программирование дистанционного управления может быть выполнено только тогда, когда шлагбаум неподвижен.

1 - Сначала установите DIP 1 в положение ON, а затем DIP 2 в положение ON. Двухцветный светодиод DL10 мигает красным в течение 10 секунд.

2 -? В течение этих 10 секунд нажмите кнопку пульта дистанционного управления (обычно канал А). Если пульт дистанционного управления запомнен правильно, двухцветный светодиод DL10 горит зеленым, а звуковой сигнал подтверждает правильное запоминание. 10 секунд для программирования кодов автоматически обновляются с помощью двухцветного светодиода DL10, который мигает красным, чтобы можно было запомнить следующий пульт дистанционного управления.

3 -? Для завершения программирования подождите 10 секунд или нажмите кнопку PROG на мгновение. Двухцветный светодиод DL10 перестает мигать.

4 - Установите DIP 1 в положение OFF и DIP 2 в положение OFF.

5 - Конец процедуры.

**ВАЖНО: Система должна соответствовать всем действующим стандартам и директивам.**

**ВНИМАНИЕ: Установите карту APP (или карту APP + с ее модулями) и используйте свой смартфон с приложением RIB GATE, чтобы воспользоваться всеми расширенными функциями, которые может предложить панель P1.**









## نقطة ب - إعدادات

DIP 4 أمر دفع واحد START و RADIO - خطوة بخطوة (ON) - تلقائي (إيقاف)

DIP 5 تمكين نظام الراديو (OFF) SUN-PRO (ON) SUN / MOON (ON)

DIP 6 تشغيل عادي (إيقاف) - تشغيل (PARK ON)

DIP 7 تمكين اختبار مراقبة الخلية الكهروضوئية (ON) - تنشيط.

DIP 8 OPEN 2 عملية القيادة في وضع PARK

تم تمكين الأمر 2 OPEN - ON دائمًا

يعمل الأمر 2 OPEN - OFF إذا لم يكن هناك مركبة على المستشعر المغناطيسي متصلة بمدخل TLC (تم فتح جهة اتصال التحكم في إشارة المرور).

تراجع 9 إدارة الضوء المجاملة (OFF)

إدارة العمود مع المغناطيس (ON) فقط ل RAPID N تراجع 10 عملية بعد انقطاع التيار الكهربائي

ON - ذراع الرافعة يعلق تلقائيًا إن لم يكن مغلقًا بالفعل.

مطفاً - لا يزال ذراع الرافعة على حاله عندما حدث انقطاع التيار الكهربائي

DIP 11 OFF - لحاجز RAPID S

DIP 12 OFF - مفاتيح الحد الكهروميكانيكية ملحومة على بطاقة الكمبيوتر

DIP 13 ON - مصباح مع ضوء وامض / OFF - تشغيل الوامض مع مزود طاقة ثابت

نوع المحرك	DIP 16	DIP 15	DIP 14
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	OFF	OFF	ON
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	OFF	ON	ON
RAPID PARK 3 m	ON	ON	OFF

## TRIMMER LOW SPEED OPEN و TRIMMER LOW SPEED CLOSE - منظمات السرعة البطيئة في نهج الفتح والإغلاق

يتم تنظيم السرعة البطيئة من خلال العمل على قواطع LOW SPEED OPEN و LOW SPEED CLOSE التي يتغير من خلالها جهد الخرج عبر المحرك (يؤدي تشغيله في اتجاه عقارب الساعة إلى زيادة السرعة).

يتم تحديد التباطؤ تلقائيًا بواسطة مفاتيح الحد عند حوالي 30 درجة قبل الوصول إلى مفتاح حد الفتح أو الإغلاق.

## TRIMMER TCA - منظم وقت الإغلاق التلقائي

المعيار غير ممكن و LED DL11 OFF (استدارة الانتهازي عكس اتجاه عقارب الساعة بالكامل)

باستخدام أداة القطع هذه . من الممكن ضبط وقت الانتظار قبل الإغلاق التلقائي.

يتم الحصول على الإغلاق التلقائي فقط مع فتح الحاجز نتيجة للأمر الذي قدمته أوامر الفتح و LED DL11 ON (يتم تدوير أداة القطع في اتجاه عقارب الساعة لتمكين الميزة).

يمكن ضبط وقت إيقاف المؤقت من 2 ثانية على الأقل إلى دقيقتين كحد أقصى.

## نقطة C - الحاجز يبطئ التعديل في الافتتاح والختام

يهدف هذا الفحص إلى تسهيل برنامج التثبيت أثناء بدء تشغيل النظام أو لأي عناصر تحكم أخرى في المستقبل:

1 - أدر DIP1 إلى ON . ويبدأ المصباح الأحمر DL1 في الوميض

2 - اضغط على زر PROG مع الاستمرار عليه (يتم تنفيذ الحركة الآن في وضع "قابلية التشغيل" . وفتح وقف الإغلاق المفتوح . وما إلى ذلك). إذا كان مصباح LED الأخضر GREEN قيد التشغيل . يتم فتح ذراع الرافعة . إذا كان RED LED DL4 في وضع التشغيل . فسيتم إغلاق ذراع الرافعة.

3 - قم بإجراء معايرة السرعة البطيئة <= ألقب LOW SPEED OPEN و LOW SPEED CLOSE إلى الحد الأدنى <= اضغط على زر PROG واضغط عليه <= بعد ثانية واحدة من الحركة . سيتم تمكين السرعة المنخفضة.

تنبيه: تأكد من أن المحرك لديه قوة كافية لتحريك ذراع الرافعة في الفتح والإغلاق. إذا لم يكن الأمر كذلك . فقم بزيادة القيمة المحددة على أدوات القطع حتى يتم الوصول إلى حالة التشغيل المثلى.

تنبيه: في المناطق المعرضة لدرجات حرارة باردة بشكل خاص . أدر أدوات القطع في اتجاه عقارب الساعة بمقدار 5 درجات أكثر من القيمة العادية . أو قم بتطبيق المسبار الاختياري (رمز ACG4666)

لتسخين المحرك.

4 - إيقاف DIP1 إلى OFF <= الأحمر الصمام DL1 ينطفئ:

أثناء إجراء النقطة C . لا يتم تمكين شريط الأمان والخلايا الضوئية.

## برمجة رموز الراديو للافتتاح (P1-CRX)

1- قم أولاً بتعيين DIP 1 إلى ON ثم DIP 2 إلى ON. يومض LED DL 12 باللون الأحمر لمدة 10 ثوان.

2 - اضغط على زر TRANSMITTER (عادةً القناة A) خلال الـ 10 ثوان المخصصة. إذا تم حفظ جهاز التحكم عن بُعد بشكل صحيح . يومض مؤشر LED DL 12 باللون الأخضر وتؤكد نغمة الجرس الحفظ الصحيح. يتم تجديد الثواني العشرة للبرمجة تلقائيًا . مع مصباح LED DL 12 الذي يومض باللون الأحمر . من أجل تخزين جهاز الإرسال التالي.

3 - لإنهاء البرمجة . انتظر 10 ثوان . أو اضغط على زر PROG لفترة وجيزة. الصمام DL 12 يتوقف عن الوميض.

4 - إعادة ضبط DIP 1 إلى OFF و DIP 2 إلى OFF.

5 - نهاية الإجراء.

هام: يجب أن يتوافق النظام مع جميع المعايير والتوجيهات المعمول بها حاليًا.

تنبيه: قم بتثبيت بطاقة APP (أو بطاقة APP + مع وحداتها) واستخدام هاتفك الذكي مع تطبيق RIB GATE للاستفادة من جميع الميزات المتقدمة التي يمكن أن تقدمها لك لوحة التحكم P1.



# ข้อแนะนำอย่างง่ายสำหรับ P1-CRX

ใส่แผงกันเข้าไปกับตุ้มล๊อตแนวตั้งภายในเพลทขับเคลื่อน RAPID แล้วยึดด้วยตะปูควงที่ให้มา

ใส่สปรिंगรักษาสมดุลย์

ปล่ยแผงกันเพื่อแผงกันด้วยมือโดยให้ ใช้กุญแจ RIB ที่ให้มาแล้วหมุนกุญแจตามเข็มนาฬิกาจนแน่น

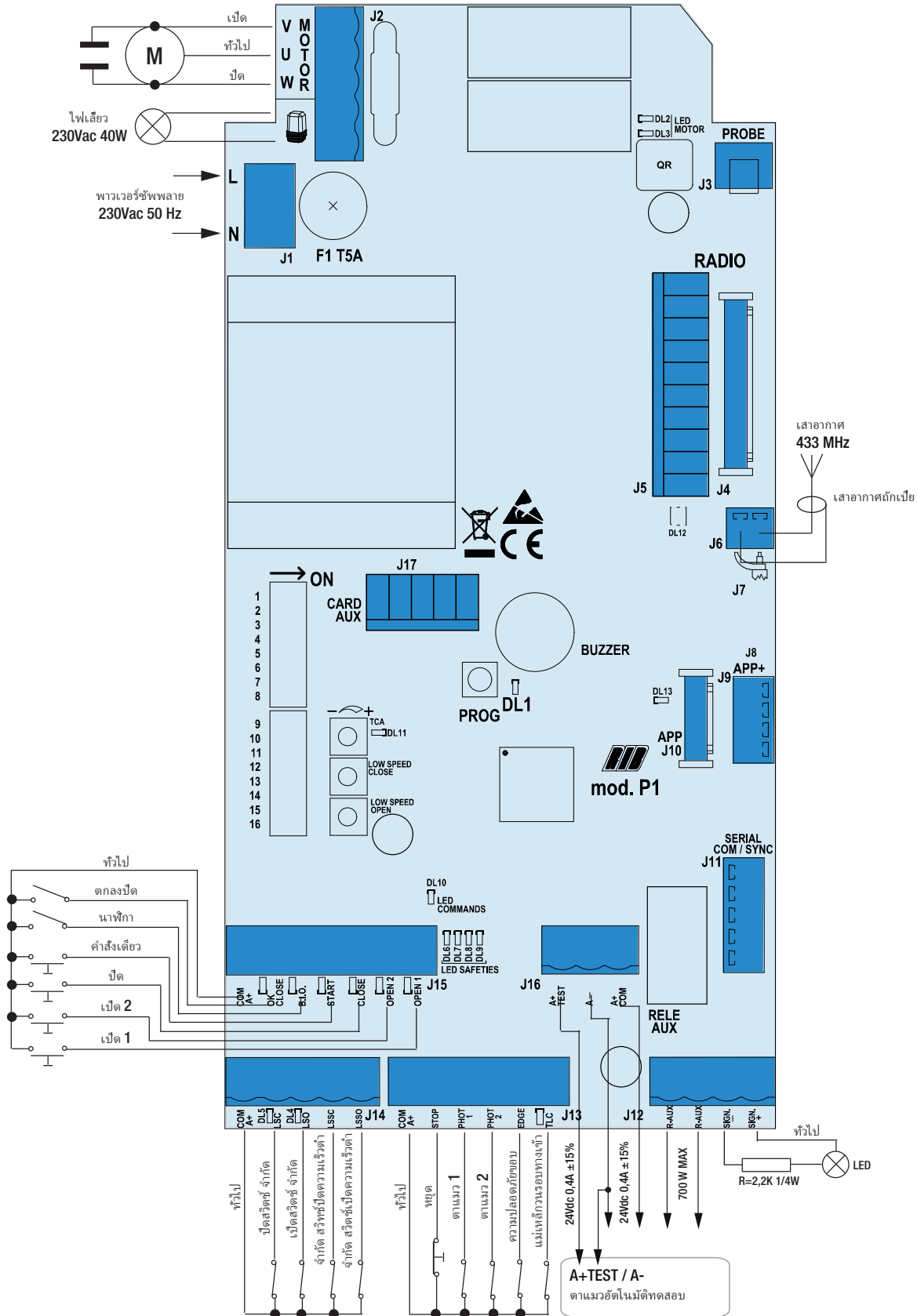
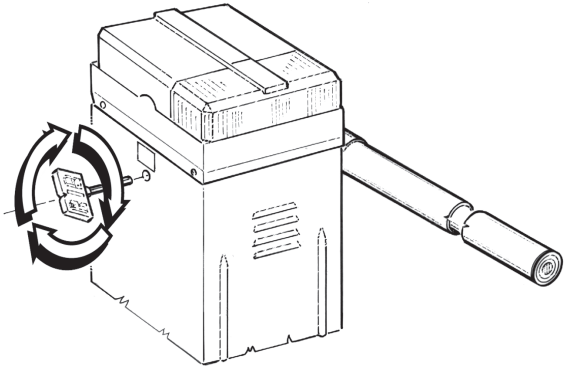
ปรับสปริงทรงตัว

ปรับตะปูควงบนกลไกการหยุดโดยการกดมันเบาๆจนแผงกัน ตะปูควงจะถูกกดติดลงไปอย่างเบาๆ

ระบบหยุดไฟฟ้าได้รับการตั้งค่ามาจากโรงงานแล้ว

การเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า(โดยมอเตอร์และอุปกรณ์ไฟฟ้าเพื่อความปลอดภัยนั้นประกอบมาจากโรงงานแล้ว)

ตัวรับสัญญาณแสงและรีรีนั้นประกอบมาจากโรงงานแล้ว หากท่านต้องการนำมาใช้ โปรดกรุณาถอดรีรีออกมาก่อน



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
<b>THAI</b>
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## POINT B - การตั้งค่า

- DIP 4 คำสั่งแรงกระตุ้นเดี่ยวเริ่มต้นและ RADIO - ที่ละขั้นตอน (ON/เปิด) - อัตโนมัติ (OFF/ปิด)
- DIP 5 เปิดใช้งานระบบวิทยุ SUN / MOON (ON/เปิด) - SUN-PRO (OFF/ปิด)
- DIP 6 การทำงานปกติของ (OFF/ปิด) - การทำงานของ PARK (ON/เปิด)
- DIP 7 ON/เปิด - เปิดใช้งานไฟโตเซลล์ทดสอบตัวเอง
- DIP 8 การดำเนินการคำสั่ง OPEN 2 ในโหมด PARK  
ON/เปิด - คำสั่ง OPEN 2 เปิดใช้งานอยู่เสมอ  
OFF/ปิด - คำสั่ง OPEN 2 จะทำงานหากไม่มียานพาหนะในเซ็นเซอร์แม่เหล็กที่เชื่อมต่อกับอินพุต TLC (เปิดหน้าสัมผัสตัวควบคุมสัญญาณไฟจราจร)
- DIP 9 สัญญาณรบกวนของจุดเชื่อมต่อ (ปิด)  
การจัดการคอสมิกที่มีแม่เหล็ก (ON) สำหรับ RAPID N เท่านั้น
- DIP 10 การทำงานหลังจากไฟดับ  
ON/เปิด - แขนงุมจะปิดโดยอัตโนมัติหากยังไม่ปิด  
OFF/ปิด - แขนงุมยังคงอยู่ในจุดที่ก่อกำเนิดขึ้นเมื่อไฟดับ
- DIP 11 OFF/ปิด - สำหรับสิ่งกีดขวาง RAPID S
- DIP 12 OFF/ปิด - สวิตช์ จำกัด ระบบไฟฟ้าที่เชื่อมกับพีซีการ์ด
- DIP 13 ON/เปิด - หลอดไฟพร้อมไฟกระพริบ / OFF/ปิด - ไฟกระพริบใช้งานกับแหล่งจ่ายไฟคงที่

มอเตอร์ประเภท	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN และ TRIMMER LOW SPEED CLOSE - ตัวควบคุมความเร็วเข้าในการเปิดและปิด

การควบคุมความเร็วเข้านั้นดำเนินการโดยการทำงานที่หัวตัด LOW SPEED OPEN และ LOW SPEED CLOSE ซึ่งแรงดันเอาต์พุตของมอเตอร์จะแปรผัน (หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเพิ่มความเร็ว)  
การลดความเร็วจะถูกกำหนดโดยอัตโนมัติโดยสวิตช์ จำกัด ที่ประมาณ 30 °ก่อนถึงสวิตช์เปิดหรือปิด

## TRIMMER TCA - ตัวควบคุมเวลาปิดอัตโนมัติ

ไม่ได้เปิดใช้งานมาตรฐานและ LED DL11 OFF (ทริเมอร์หมุนวนเข็มนาฬิกาจนสุด)

ด้วยทริเมอร์นี้สามารถปรับเวลาการเปิดอัตโนมัติได้

การปิดอัตโนมัติจะได้รับเฉพาะกับสิ่งกีดขวางที่เปิดอยู่ซึ่งเป็นผลมาจากคำสั่งที่กำหนดโดยคำสั่งเปิดและนำ DL11 ON (ทริเมอร์หมุนวนตามเข็มนาฬิกาเพื่อเปิดใช้งานคุณสมบัติ)

เวลาหยุดชั่วคราวสามารถปรับจากอย่างน้อย 2 วินาทีถึงสูงสุด 2 นาที

## จุด C - การลดความเร็วช้าลงในการเปิดและปิด

การตรวจสอบนี้มีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกให้ผู้ติดตั้งในระหว่างการเริ่มต้นระบบหรือการควบคุมอื่น ๆ ในอนาคต:

- 1 - เปิด DIP1 เป็น ON ไฟ LED สีแดง DL1 จะเริ่มกะพริบ
- 2 - กดปุ่ม PROG ค้างไว้ (ตอนนี้การเคลื่อนไหวจะดำเนินการในโหมด “หยุดการวิ่ง”, open-stop-close-stop-open เป็นต้น) หากไฟ LED สีเขียวเปิด DL2 แขนงุมจะเปิดขึ้น หากไฟ LED สีแดงเปิด DL4 แขนงุมจะปิดลง
- 3 - ดำเนินการปรับเทียบความเร็วช้าลง => หมุนที่ก้านจนความเร็วต่ำและที่ก้านจนแบบความเร็วต่ำเป็นขั้นต่ำ => กดปุ่ม PROG ค้างไว้ => หลังจาก 1 วินาทีของการเคลื่อนไหวก่อนความเร็วต่ำจะเปิดใช้งาน  
ข้อควรระวัง: ตรวจสอบว่ามอเตอร์มีกำลังเพียงพอที่จะเคลื่อนย้ายบูมทั้งในการเปิดและปิด ถ้าไม่เพิ่มค่าที่ตั้งไว้บนตัวตัดขอบจนกว่าจะถึงสภาวะการทำงานที่ดีที่สุด  
ข้อควรระวัง: ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิเย็นจัดเป็นพิเศษให้หมุนทริเมอร์ตามเข็มนาฬิกา 5 °มากกว่าค่าปกติหรือใช้โพรบเสริม (รหัส ACG4666) เพื่อให้เครื่องยนตร้อน
- 4 -? เปิด DIP1 ไปที่ OFF => LED สีแดง DL1 ปิด

ระหว่างขั้นตอนของจุด C แถบความปลอดภัยและไฟโตเซลล์จะไม่ถูกเปิดใช้งาน

## การเขียนโปรแกรมวิทยุสำหรับเปิด (สำหรับ P1-CRX)

- 1 - ตั้งค่า DIP 1 เป็น ON ก่อนจากนั้นตั้งค่า DIP 2 เป็น ON LED DL12 จะกะพริบเป็นสีแดงเป็นเวลา 10 วินาที
- 2 - กดปุ่ม TRANSMITTER (โดยปกติจะเป็นช่อง A) ภายในเวลา 10 วินาที หากเริ่มกะพริบขึ้นที่ก้อย่างถูกต้อง LED DL12 จะกะพริบเป็นสีเขียวและเสียงฮอปจะขึ้นสำหรับการจ่ายที่ถูกต้อง 10 วินาทีสำหรับการเขียนโปรแกรมรหัสจะได้รับการตอบโดยอัตโนมัติด้วย LED DL12 ซึ่งกะพริบเป็นสีแดงเพื่อเก็บเครื่องส่งสัญญาณถัดไป
- 3 - เพื่อสิ้นสุดการเขียนโปรแกรม 10 วินาทีหรือกดปุ่ม PROG สีแดง LED DL12 หยุดกะพริบ
- 4 - ตั้งค่า DIP 1 ใหม่เป็น OFF และ DIP 2 เป็น OFF
- 5 - สิ้นสุดขั้นตอน

สำคัญ: ระบบจะต้องปฏิบัติตามมาตรฐานและคำสั่งทั้งหมดที่มีผลบังคับใช้ในปัจจุบัน

ความสนใจ: ติดตั้งการ์ด APP (หรือการ์ด APP + ด้วยโมดูล) และใช้สมาร์ตโฟนของคุณด้วยแอป RIB GATE เพื่อใช้ประโยชน์จากคุณสมบัติขั้นสูงทั้งหมดที่คณะกรรมการควบคุม P1 สามารถให้คุณได้



# БЪРЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА RAPID C P1-CRX

оставете вертикално рамото на оста на RAPID и го фиксирайте с болтовете в доставката.

Поставете пружините за балансиране.

Отблокирайте заключването, за да движите на ръка рамото. За да извършите това се използва ключ RIB, включен в доставката и се върти на ръка в посока по часовниковата стрелка до застопоряване.

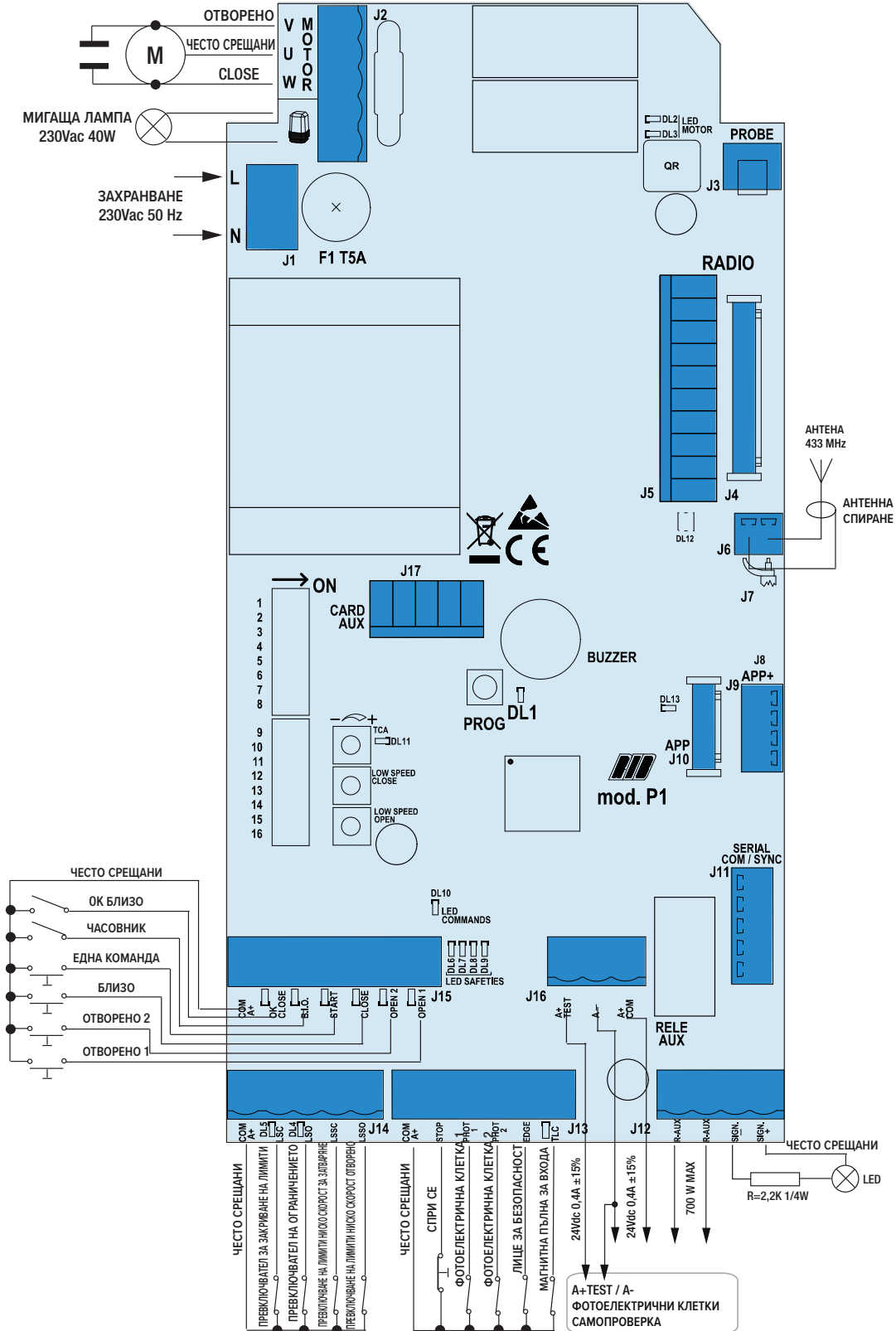
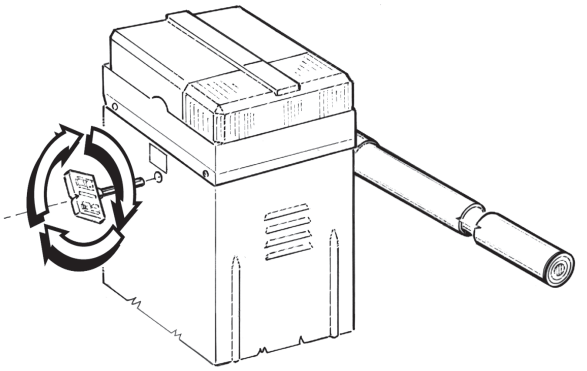
Регулирайте балансиращите пружини.

Регулирайте болтовете които лягат на механичните стопери, така че при упражняване на рамото на вратичките, те да се окажат леко натиснати.

Електрическите ограничители са предварително регулирани в завода.

Извършете електрическо свързване (двигателя и крайните изключватели са свързани във завода).

Входовете за фотоклетките са свързани с мост във завода. При използване на тези аксесоари свалете съответните мостове.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
<b>BUL</b>
FAR
TUR
HIN
CHI

## ТОЧКА Б - НАСТРОЙКИ

- DIP 4 команда за еднократен импулс START и RADIO - стъпка по стъпка (ON) - автоматично (OFF)  
DIP 5 Активиране на радио системата SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)  
DIP 6 НОРМАЛНА работа (OFF) - работа в режим PARK (ON)  
DIP 7 Включване на теста за контрол на фотоклетките (активиран ON).  
DIP 8 командата OPEN 2 в режим PARK  
Командата ON - OPEN 2 винаги е активирана  
OFF - Командата OPEN 2 работи, ако на магнитния сензор, свързан към входа на TLC, няма превозно средство (отворен контакт за управление на светофара).  
DIP 9 Управление на светлината (OFF)  
Управление на колона с магнит (ON) само за RAPID N  
DIP 10 Работа след прекъсване  
ON - рамото на стрелата автоматично се затваря, ако не е вече затворено.  
OFF - рамото на рамената остава все още на точката, в която е било, когато е настъпило спиране на тока  
DIP 11 OFF - за RAPID S бариера  
DIP 12 OFF - Електромеханични крайни изключватели, заварени на РС карта  
DIP 13 ON - Лампа с мигаща светлина / OFF - работа с мигач с фиксирано захранване

ТИП МОТОР	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED OPEN и TRIMMER LOW SPEED CLOSE - Регулатори на бавна скорост при отваряне и затваряне

Регулирането на бавната скорост се извършва чрез въздействието на тримери LOW SPEED OPEN и LOW SPEED CLOSE, чрез които се променя изходното напрежение на двигателя (завъртането по посока на часовниковата стрелка увеличава скоростта).

Забавянето автоматично се определя от крайните изключватели на около 30 ° преди достигане на крайния прекъсвач за отваряне или затваряне.

## TRIMMER TCA - Автоматичен регулатор на времето за затваряне

стандартът не е активиран и LED DL11 OFF (тримерът се завърта напълно обратно на часовниковата стрелка)

С този тример е възможно да се регулира времето на изчакване преди автоматично затваряне.

Автоматичното затваряне се получава само когато бариерата се отвори в резултат на командата, дадена от командите за отваряне и доведе DL11 ON (тримерът се завърта по часовниковата стрелка, за да активира функцията).

Времето на пауза може да се регулира от минимум 2 секунди до максимум 2 минути.

## ТОЧКА С - БАРИЕРНА ДЪРВЕСИНА НАПРАВЛЕНИЕ В ОТКРИВАНЕ И ЗАКРИВАНЕ

Тази проверка има за цел да улесни инсталатора при стартиране на системата или за други бъдещи контроли:

1 - Включете DIP1 в положение ON, червеният светодиод DL1 започва да мига

2 - Натиснете бутона PROG и го задръжте (движението се извършва в режим „задръжте до движение“, отворен-стоп-затворен-стоп-отворен и т.н.). Ако зеленият светодиод DL2 е включен, рамото на стрелата се отваря. Ако червеният светодиод DL4 е включен, рамото на стрелата се затваря.

3 - Извършете калибриране на скоростта на забавяне => Завъртете подстригателя LOW SPEED OPEN и LOW SPEED CLOSE на минимум => Натиснете бутона PROG и го задръжте => След 1 секунда на движение ниската скорост ще бъде активирана.

ВНИМАНИЕ: Проверете дали двигателят има достатъчно сила, за да премества стрелата при отваряне и затваряне. Ако не, увеличете стойността, зададена на тримерите, докато се достигне оптималното работно състояние.

ВНИМАНИЕ: • В области, които са обект на особено ниски температури, завъртете тримерите по посока на часовниковата стрелка на 5 ° повече от нормалната стойност или приложете опционалната сонда (код ACG4666) за загряване на двигателя.

4 - Завъртете DIP1 в OFF => червеният светодиод DL1 се изключва.

По време на процедурата в точка С предпазната лента и фотоклетките не са активирани.

## ПРОГРАМИРАНЕ НА РАДИОКОДИ ЗА ОТКРИВАНЕ (за P1-CRX)

1 - Първо настройте DIP 1 на ON и след това DIP 2 на ON. Светодиодът DL12 мига в червено за 10 секунди.

2 - Натиснете бутона TRANSMITTER (Предавател) (обикновено канал А) в рамките на определените 10 секунди. Ако устройството за дистанционно управление е запаметено правилно, LED DL12 мига в зелено и звуковият сигнал потвърждава правилното запамятане. 10 секунди за програмиране на кодовете се подновяват автоматично, като LED DL12 мига в червено, за да съхрани следващия предавател.

3 - За да завършите програмирането, изчакайте 10 секунди или натиснете кратко бутона PROG. LED DL12 спира да мига.

4 - Поставете отново DIP 1 на OFF и DIP 2 на OFF.

5 - Край на процедурата.

**ВАЖНО:** Системата трябва да отговаря на всички действащи стандарти и директиви.

**ВНИМАНИЕ:** Инсталирайте APP картата (или картата с APP + със своите модули) и използвайте вашия смартфон с RIB GATE App, за да се възползвате от всички допълнителни функции, които P1 контролният съвет може да ви предложи.



# دستورالعمل ساده شده برای RAPID به همراه P1-CRX

بازو و نگهدارنده بازو را به طور عمودی در شفت محرک راه بند RAPID قرار داده و با پیچ مربوطه آنها را سفت کنید.

فنرهای بالانس کننده را نصب کنید

راه بند را خلاص کنید تا بازو را با فشار دست حرکت دهید. برای این منظور، کلید خلاص کن راه بند را که در بسته بندی راه بند موجود است در جهت عقربه های ساعت تا جایی بچرخانید تا چرخش آن متوقف شود.

چشمه های متعادل را تنظیم کنید.

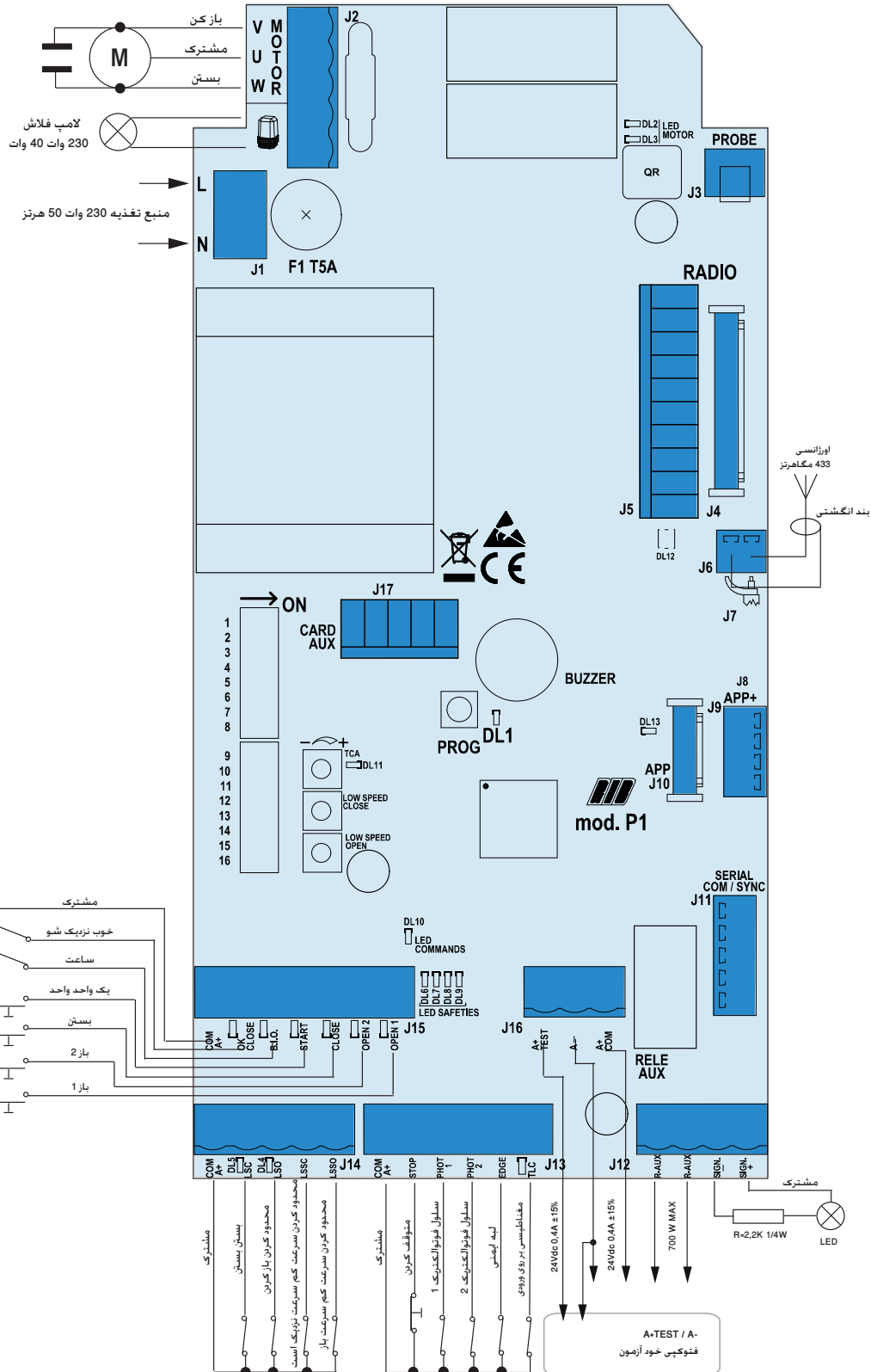
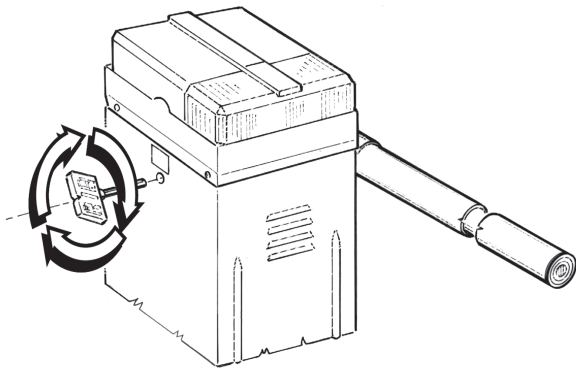
پیچ های استاپرهای مکانیکی را به گونه ای تنظیم کنید که وقتی فشار سبکی بر روی بازو اعمال می شود، پیچ ها به آرامی فشار داده شوند.

میکروسوئیچ ها از قبل در کارخانه پیکر بندی شده اند.

اتصالات الکتریکی را انجام دهید (موتور و وسایل ایمنی الکتریکی در کارخانه وصل شده اند).

بخاطر داشته باشید که هرگاه نیاز به تنظیم فنرهای بالانس کننده باشد، باید وضعیت وسایل ایمنی الکتریکی (میکروسوئیچها) را نیز تنظیم کنید.

ترمینالهای چشم الکترونیک و لبه ایمنی توسط جامپر اتصال کوتاه شده است. در صورتی که چشم الکترونیک و لبه ایمنی نصب می کنید این جامپرها را خارج کنید.



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
<b>FAR</b>
TUR
HIN
CHI

## نقطه B - تنظیمات

- DIP 4 دستور تک زاویه START و RADIO - گام به گام (روشن) - اتوماتیک (خاموش)
- DIP 5 فعال کردن سیستم رادیویی SUN-PRO (OFF) - SUN / MOON (ON)
- DIP 6 عملیات NORMAL OFF - عملیات پارک ON
- DIP 7 فعال کردن تست نظارت بر عکاسی (فعال).
- عملیات فرمان 2 OPEN 8 DIP در حالت PARK
- ON - OPEN 2 فرمان همیشه فعال است
- OFF - OPEN 2 دستور کار می کند اگر هیچ وسیله نقلیه بر روی سنسور مغناطیسی متصل به ورودی TLC وجود ندارد (کنترل تماس ترافیک تماس باز شده).
- DIP 9 مدیریت نور با حساسیت خاموش
- مدیریت یک ستون با آهنربا (ON) فقط برای RAPID N
- DIP 10 بعد از خاموش شدن
- ON - بازوی رونق به طور خودکار بسته می شود اگر در حال حاضر بسته نشده باشد.
- OFF - بازوی رونق همچنان در نقطه ای است که هنگام خاموش شدن اتفاق می افتد
- DIP 11 OFF - برای مانع RAPID
- DIP 12 OFF - سوئیچ های الکترومکانیکی جوش داده شده روی کارت کامپیوتر
- DIP 13 ON - چراغ با چراغ روشن / خاموش - عملیات فلاشر با منبع تغذیه ثابت

نوع موتور	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER LOW SPEED CLOSE و TRIMMER LOW SPEED OPEN - تنظیم کننده های سرعت آهسته در روش باز و بسته شدن

تنظیم سرعت آهسته با عملکردهای برحسب کمترین سرعت و کمترین سرعت CLOSE انجام می شود که از طریق آن ولتاژ خروجی در موتور متغیر است (چرخش به سمت عقب باعث افزایش سرعت می شود). کاهش سرعت به طور خودکار توسط سوئیچ های محدود در حدود 30 درجه قبل از رسیدن به سوئیچ محدود باز یا بسته تعیین می شود.

## TRIMMER TCA - تنظیم کننده زمان بسته شدن خودکار

استاندارد فعال نیست و LED DL11 OFF (تریمر کاملاً به عقب به عقب چرخانده شده)

با استفاده از این trimmer می توانید زمان انتظار را قبل از بسته شدن خودکار تنظیم کنید.

بسته شدن اتوماتیک تنها با مانع باز می شود به عنوان یک نتیجه از دستور داده توسط دستورات باز و به رهبری DL11 ON (تریمر جهت چرخش جهت عقربه های ساعت برای فعال کردن این ویژگی) به دست آمده است. زمان مکث را می توان حداقل از 2 ثانیه تا حداکثر 2 دقیقه تنظیم کرد.

## نقطه C - تنظیمات SLOWSPEED BARRIER در باز کردن و بسته شدن

این چک به منظور تسهیل نصب در طول راه اندازی سیستم و یا برای هر گونه کنترل های بعدی در نظر گرفته شده است:

1 - DIP1 را به ON روشن کنید. DL1 فریز منجر می شود چشمک می زند

2 - دکمه PROG را فشار دهید و آن را نگه دارید (حرکت در حال حاضر در حالت "نگه دارید به اجرا!". باز کردن توقف-بستن توقف-باز و غیره انجام می شود). اگر GREEN led DL2 روشن باشد. بازوی رونق باز می شود. اگر REL LED DL4 روشن باشد. بازوی رونق بسته می شود.

3 - کالیبراسیون سرعت آهسته را انجام دهید >> چرخش کمترین سرعت و کمترین سرعت کم را به حداقل برسانید >> دکمه PROG را فشار داده و آن را نگه دارید >> بعد از 1 ثانیه حرکت کم سرعت فعال خواهد شد. احتیاط: اطمینان حاصل کنید که موتور به اندازه کافی نیروی لازم برای حرکت شیب در باز و بسته شدن است. اگر نه، مقدار تنظیم شده بر روی ترم متر را تا زمانی که شرایط عملیاتی مطلوب رسیده باشد افزایش دهید.

احتیاط: در مناطقی که به خصوص درجه حرارت سرد هستند، تریمرها را 5 درجه بیشتر از مقدار طبیعی باز کنید و یا پروب اختیاری (کد AC4666) را برای گرم کردن موتور اعمال کنید.

4 - DIP1 را خاموش کنید >> LED DL1 فریز خاموش شود.

در طی مراحل نقطه C نوار ایمنی و فتوکپی فعال نیستند.

## برنامه های رادیویی برای باز کردن (برای P1-CRX)

1 - ابتدا DIP 1 را به ON تنظیم کنید و سپس DIP 2 را ON کنید. LED DL12 برای 10 ثانیه فریز رنگ می کند.

2 - دکمه TRANSMITTER (معمولاً کانال A) را در 10 ثانیه اختصاص داده شده فشار دهید. اگر راه دور به درستی حفظ شود. LED DL12 سبز را لمس می کند و صدای زنگ تایید حافظه صحیح را تایید می کند. 10 ثانیه برای برنامه نویسی کدهای به طور خودکار تمدید می شود. با LED DL12 که فریز می شود. برای ذخیره فرستنده بعدی.

3 - برای پایان دادن به برنامه نویسی، 10 ثانیه صبر کنید یا به طور خلاصه دکمه PROG را فشار دهید. LED DL12 متوقف می شود

4 - تنظیم DIP 1 را به OFF و DIP 2 را خاموش کنید.

5 - پایان روند.

مهم: سیستم باید مطابق با تمام استانداردها و دستورالعمل های موجود در حال حاضر باشد.

توجه: کارت APP (یا کارت APP + با ماژول های آن) را نصب کنید و از برنامه گوشی RIB GATE برای استفاده از تمامی ویژگی های پیشرفته که P1 کنترل کننده می تواند به شما ارائه دهد استفاده کنید.





# P1-CRX İLE RAPID İÇİN BASİTLEŞTİRİLMİŞ TALİMATLAR

Mili, dikey pozisyonda olacak biçimde, barayı RAPID tahrik miline merkezleyiniz. Civatalar ile sabitleyiniz (donanımda mevcut).

Dengeleme yaylarını takınız.

Barı manule olarak hareket ettirmek için kapıyı serbest bırakınız. Bunu gerçekleştirmek için donanımda bulunan RIB anahtarını sonuna kadar saat yönünde çeviriniz.

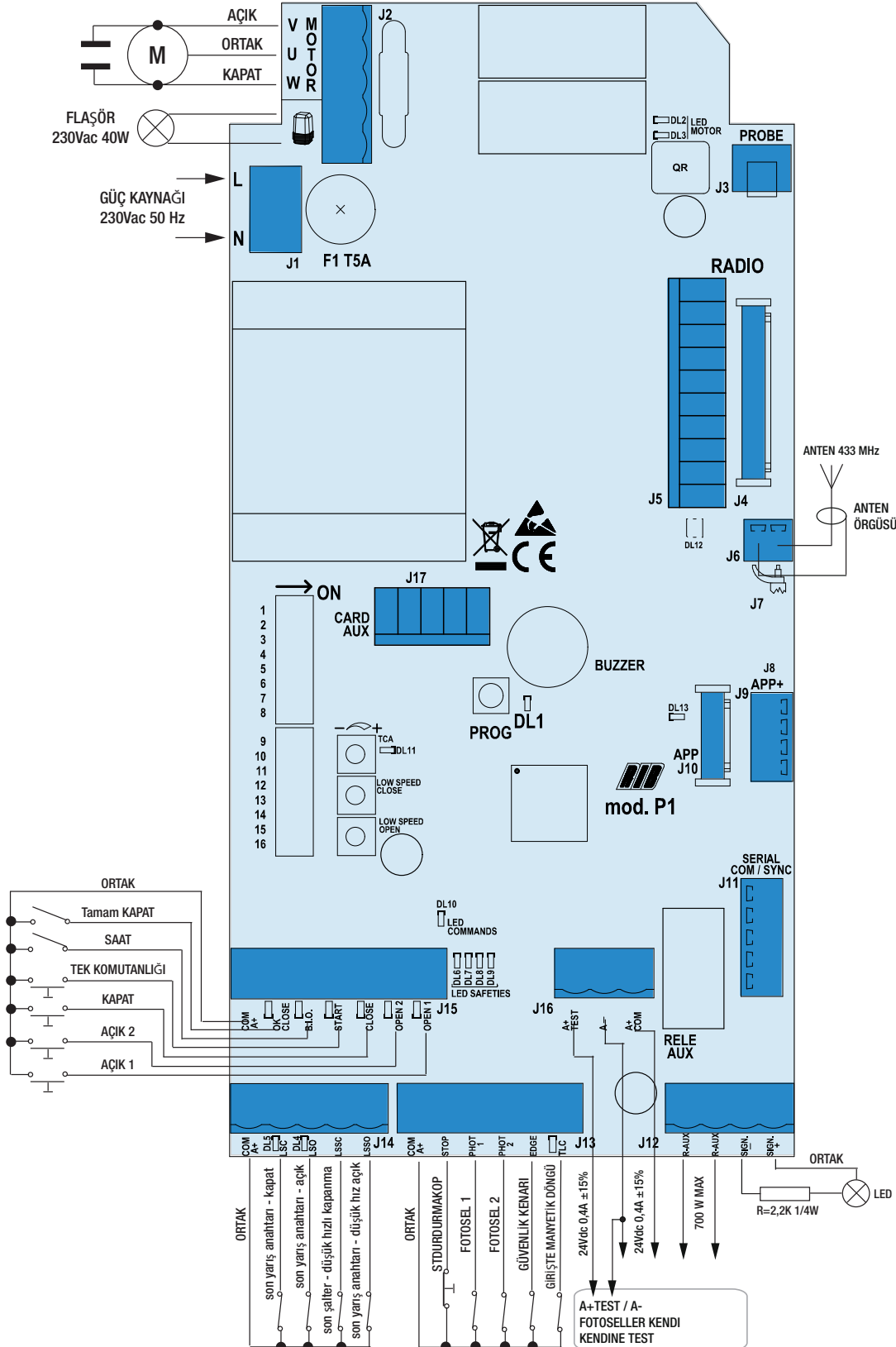
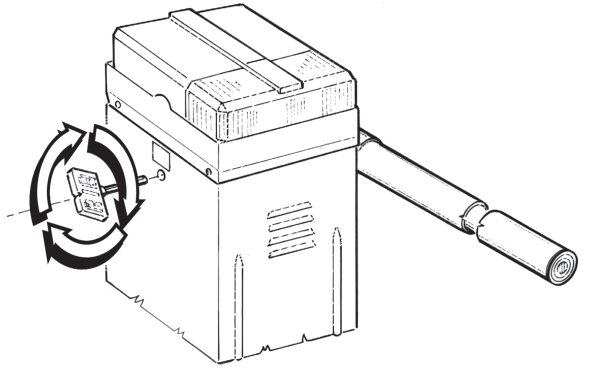
Dengeleme yaylarını ayarlayın.

Civataları, bar üzerine hafif bir baskı uygulandığında, civatalar da baskıyı aktaracak biçimde mekanik dayamalara sabitleyiniz.

Kurs sonu switchlerinin ön yapılandırması fabrikada gerçekleştirilmiştir.

Elektrik bağlantılarını gerçekleştiriniz (motor ve elektronik emniyet donanımı fabrikada bağlanmıştır).

Fotosel ve kapı kontaklarının köprü bağlantıları fabrikada gerçekleştirilmiştir. Eğer başka köprü kullanmak isterseniz, önce mevcut olanları çıkarınız.



## NOKTA B - AYARLAR

DIP 4 Tek darbe komutu START ve RADYO - adım adım (ON/AÇIK) - otomatik (OFF/KAPALI)

DIP 5 Radyo sistemini etkinleştir SUN / MOON (ON/AÇIK) - SUN-PRO (OFF/KAPALI)

DIP 6 NORMAL çalışma OFF/KAPALI - PARK çalışma ON/AÇIK

DIP 7 ON/AÇIK - fotoseller kendi kendine test ETKİNLEŞTİRİLDİ

DIP 8 PARK modunda OPEN 2 komut işlemi

ON/AÇIK - AÇIK 2 komutu her zaman etkindir

OFF/KAPALI - OPEN 2 komutu, TLC girişine bağlı manyetik sensörde araç yoksa (Trafik lambası kontrol kontağı açıldı) çalışıyor.

DIP 9 Nezaket ışık yönetimi OFF/KAPALI

Mıknatıslı bir sütunun (AÇIK) yalnızca RAPID N için yönetimi

DIP 10 Karartmadan sonra çalışma

ON/AÇIK - önceden kapalı değilse bom kolu otomatik olarak kapanır.

OFF/KAPALI - bom kolu karartma gerçekleştiği noktada hala duruyor

DIP 11 OFF/KAPALI - RAPID bariyeri için

DIP 12 OFF/KAPALI - PC kartına kaynaklı elektromekanik limit anahtarları

DIP 13 ON/AÇIK - Yanıp sönen ışıklı / OFF/KAPALI lamba - Sabit güç kaynağı ile flaşör çalışması

MOTOR TİPİ	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

## TRIMMER DÜŞÜK HIZ AÇ ve TRIMMER DÜŞÜK HIZ KAPALI - Açma ve kapama yaklaşımında yavaş hız regülatörleri

Yavaş hız regülasyonu, motor boyunca çıkış voltajının değiştiği LOW SPEED OPEN ve LOW SPEED CLOSE trimerler üzerinde etki yaparak gerçekleştirilir (saat yönünde döndürülmesi hızı artırır). Yavaşlama, açma veya kapama limit anahtarına ulaşmadan önce, yaklaşık 30 °'de limit anahtarları tarafından otomatik olarak belirlenir.

## TRIMMER TCA - Otomatik kapanma süresi regülatörü

standart etkin değil ve LED DL11 KAPALI (düzeltici tamamen saat yönünün tersine döndürülmüş)

Bu düzeltici ile otomatik kapanmadan önce bekleme süresini ayarlamak mümkündür.

Otomatik kapanma, sadece açma komutları tarafından verilen ve DL11 ON (açık olması için saat yönünde döndürülen düzeltici) komutunun bir sonucu olarak bariyer açıkken elde edilir.

Duraklatma süresi minimum 2 saniye ile maksimum 2 dakika arasında ayarlanabilir.

## NOKTASI C - BARIYER AYIRMA VE AÇMA KAPSAMINDA AYAR

Bu kontrol, kurulum sırasında sistemin başlatılması sırasında veya gelecekteki diğer kontroller için kolaylaştırmayı amaçlamaktadır:

1 - DIP1'i AÇIK konumuna getirin, kırmızı LED DL1 yanıp sönmeye başlar

2 - PROG düğmesine basın ve basılı tutun (hareket "çalışmaya devam et" modunda, açık dur-dur-dur-aç vb. Yapılır). YEŞİL led DL2 açıksa, bom kolu açılır. KIRMIZI led DL4 açıksa, bom kolu kapanır.

Yavaşlama hızı kalibrasyonunu gerçekleştirin => DÜŞÜK HIZ AÇMA ve DÜŞÜK HIZ KAPALI düzelticiyi minimum seviyeye getirin => PROG düğmesine basın ve basılı tutun => Hareketten 1 saniye sonra düşük hız etkinleştirilecektir.

DİKKAT: Bomu hem açarken hem de kapatırken hareket ettirmek için motorun yeterli kuvveti olduğunu kontrol edin. Değilse, optimum çalışma koşuluna ulaşılan kadar düzelticilerde ayarlanan değeri artırın.

DİKKAT: particularly Özellikle soğuk sıcaklıklara maruz kalan alanlarda, düzelticiyi normal değerden 5 ° daha fazla saat yönünde çevirin veya motoru ısıtmak için isteğe bağlı probu (kod ACG4666) uygulayın.

4 - DIP1'i KAPALI konumuna getirin => kırmızı LED DL1 kapanır.

**C Noktası prosedürü sırasında güvenlik şeridi ve fotoseller etkin değildir.**

## AÇILIŞ İÇİN RADYO KODLARI PROGRAMLAMA (P1-CRX için)

1 - Önce DIP 1'i AÇIK, sonra DIP 2'yi AÇIK olarak ayarlayın. DL12 LED'i 10 saniye kırmızı renkte yanıp söner.

2 - Tahsis edilen 10 saniye içinde VERİCİ düğmesine (genellikle A kanalı) basın. Uzaktan kumanda doğru bir şekilde hafızaya alınmışsa, LED DL12 yeşil renkte yanıp söner ve bir zil sesi doğru hafızalamayı onaylar. Kodları programlamak için 10 saniye, bir sonraki vericiyi saklamak için kırmızı renkte yanıp sönen LED DL12 ile otomatik olarak yenilenir.

3 - Programlamayı bitirmek için 10 saniye bekleyin veya PROG tuşuna kısaca basın. LED DL12 yanıp sönmeyi durdurur.

4 - DIP 1'i KAPALI ve DIP 2'yi KAPALI olarak ayarlayın.

5 - İşlem sonu.

**ÖNEMLİ: Sistem şu anda yürürlükte olan tüm standartlara ve Direktiflere uygun olmalıdır.**

**DİKKAT: P1 kontrol panelinin size sunabileceği tüm gelişmiş özelliklerden yararlanmak için APP kartını (veya modüllerini içeren APP + kartını) takın ve akıllı telefonunuzu RIB GATE App ile kullanın.**





## सूत्र बी - सेटिंग्स

DIP 4 एकल आवेग कमांड START और RADIO - चरण-दर-चरण (ON/पर) - स्वचालित (OFF/बंद)

DIP 5 रेडियो सिस्टम को सक्षम करें SUN / MOON (ON/पर) - SUN-PRO (OFF/बंद)

DIP 6 आम ऑपरेशन बंद - पार्क संचालन (ON/पर)

DIP 7 (ON/चालू) - फोटोकल्स आत्म-परीक्षण सक्षम

DIP 8 PARK मोड में OPEN 2 कमांड ऑपरेशन

(ON/पर) - ओपन 2 कमांड हमेशा सक्षम है

(OFF/बंद) - OPEN 2 कमांड तब काम करता है जब TLC इनपुट से जुड़ा मैग्नेटिक सेंसर पर कोई वाहन न हो (ट्रैफिक लाइट कंट्रोल कॉन्टैक्ट खोला गया)।

DIP 9 सौजन्य प्रकाश प्रबंधन (OFF/बंद)

केवल RAPID N के लिए चुंबक (ON) वाले कॉलम का प्रबंधन

DIP10 ब्लैक-आउट के बाद ऑपरेशन

(ON/पर) - बूम आर्म अपने आप बंद हो जाता है अगर पहले से ही बंद न हो।

(OFF/बंद) - बूम हाथ अभी भी उस बिंदु पर बना हुआ है जब यह ब्लैकआउट हुआ था

DIP 11 (OFF/बंद) - RAPID बैरियर के लिए

DIP 12 (OFF/बंद) - पीसी कार्ड पर वेल्डेड इलेक्ट्रोमैकेनिकल लिमिट स्विच

DIP 13 (ON/पर) - चमकती रोशनी के साथ दीपक / (OFF/बंद) - निश्चित विजली की आपूर्ति के साथ प्लैशर ऑपरेशन

मोटर प्रकार	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

ट्राइमर लो स्पीड ओपन और ट्राइमर लो स्पीड क्लोज़ - धीमी गति नियामकों को खोलने और खोलने के दृष्टिकोण में

धीमी गति विनियमन को कम गति वाले खुले और कम गति वाले ट्रिमर्स पर अभिनय करके किया जाता है, जिसके माध्यम से मोटर में आउटपुट वोल्टेज विविध होता है (इसे दक्षिणावर्त मोड़ने से गति बढ़ जाती है)।

उद्घाटन या समापन सीमा स्विच तक पहुंचने से पहले मंदा लगभग 30 ° पर सीमा स्विच द्वारा निर्धारित की जाती है।

## TRIMMER TCA - स्वचालित समापन समय नियामक

मानक सक्षम नहीं और एलईडी DL11 OFF (ट्रिमर पूरी तरह से काउंटर-क्लॉकवाइज घुमाया गया)

इस ट्रिमर के साथ स्वचालित समापन से पहले प्रतीक्षा समय को समायोजित करना संभव है।

स्वतः समापन केवल ओपनिंग कमांड द्वारा दिए गए कमांड के परिणामस्वरूप बैरियर ओपन के साथ प्राप्त किया जाता है और DL11 ON (फीचर को सक्षम करने के लिए ट्रिमर को घुमाया जाता है) का नेतृत्व किया।

ठहराव का समय न्यूनतम 2 सेकंड से अधिकतम 2 मिनट तक समायोजित किया जा सकता है।

## सूत्री सी - बैरियर धीमी गति से संचालन और संचालन में बाधा

यह चेक सिस्टम के स्टार्ट-अप के दौरान या भविष्य के किसी अन्य नियंत्रण के लिए इंस्टॉलर की सुविधा के लिए है:

1 - डीआईपी 1 को चालू करें, लाल एलईडी डीएल 1 निमिष शुरू होता है

2 - PROG बटन दबाएं और इसे दबाए रखें (अब आंदोलन "होल्ड-टू-रन" मोड, ओपन-स्टॉप-क्लोज-स्टॉप-ओपन आदि) में किया जाता है। यदि GREEN के नेतृत्व में DL2 चालू है, तो बूम आर्म खुलता है। अगर RED की अगुवाई वाला DL4 चालू है, तो बूम आर्म बंद हो जाता है।

3 - धीमे-धीमे गति के अंशांकन को बाहर ले जाएं => कम गति वाली गति को कम करें और कम गति वाले ट्रिमर को न्यूनतम => PROG बटन दबाएं और इसे दबाए रखें => आंदोलन के 1 सेकंड के बाद कम गति सक्षम हो जाएगी।

चेतावनी: जाँचें कि मोटर में उच्छाल को खोलने और बंद करने के लिए पर्याप्त बल है। यदि नहीं, तो इष्टतम ऑपरेटिंग स्थिति तक पहुंचने तक ट्रिमर पर सेट मान बढ़ाएं।

चेतावनी: विशेष रूप से टंडे तापमान के अधीन क्षेत्रों में, ट्रिमर को सामान्य मूल्य से 5 ° अधिक घुमाएं, या इंजन को गर्म करने के लिए वैकल्पिक जांच (कोड ACG4666) लागू करें।

4 - डीआईपी 1 को बंद करें = लाल एलईडी डीएल 1 बंद हो जाता है।

प्लाइंट सी प्रक्रिया के दौरान सुरक्षा-पट्टी और फोटोकल्स सक्षम नहीं हैं।

## संचालन के लिए संचालन की प्रक्रिया (P1-CRX के लिए)

1 - सबसे पहले DIP को 1 पर और फिर DIP को 2 को चालू करें। एलईडी DL12 10 सेकंड के लिए लाल चमकता है।

2 - - आवंटित 10 सेकंड के भीतर ट्रांसमीटर बटन (आमतौर पर चैनल ए) दबाएं। यदि रिमोट ठीक से याद है तो एलईडी डीएल 12 ब्लिंक हो जाता है और बजर टोन सही याद रखने की पुष्टि करता है। कोड को प्रोग्रामिंग करने के लिए 10 सेकंड का स्वचालित रूप से नवीनीकरण किया जाता है, एलईडी DL12 के साथ जो अगले ट्रांसमीटर को संग्रहीत करने के लिए लाल चमकता है।

3 -; प्रोग्रामिंग खत्म करने के लिए, 10 सेकंड प्रतीक्षा करें, या PROG बटन को संक्षेप में दबाएं। एलईडी DL12 चमकती बंद हो जाती है।

4 -? पुनः सेट डीआईपी 1 को ऑफ और डीआईपी 2 को ऑफ पर सेट करें।

5 - प्रक्रिया का अंत।

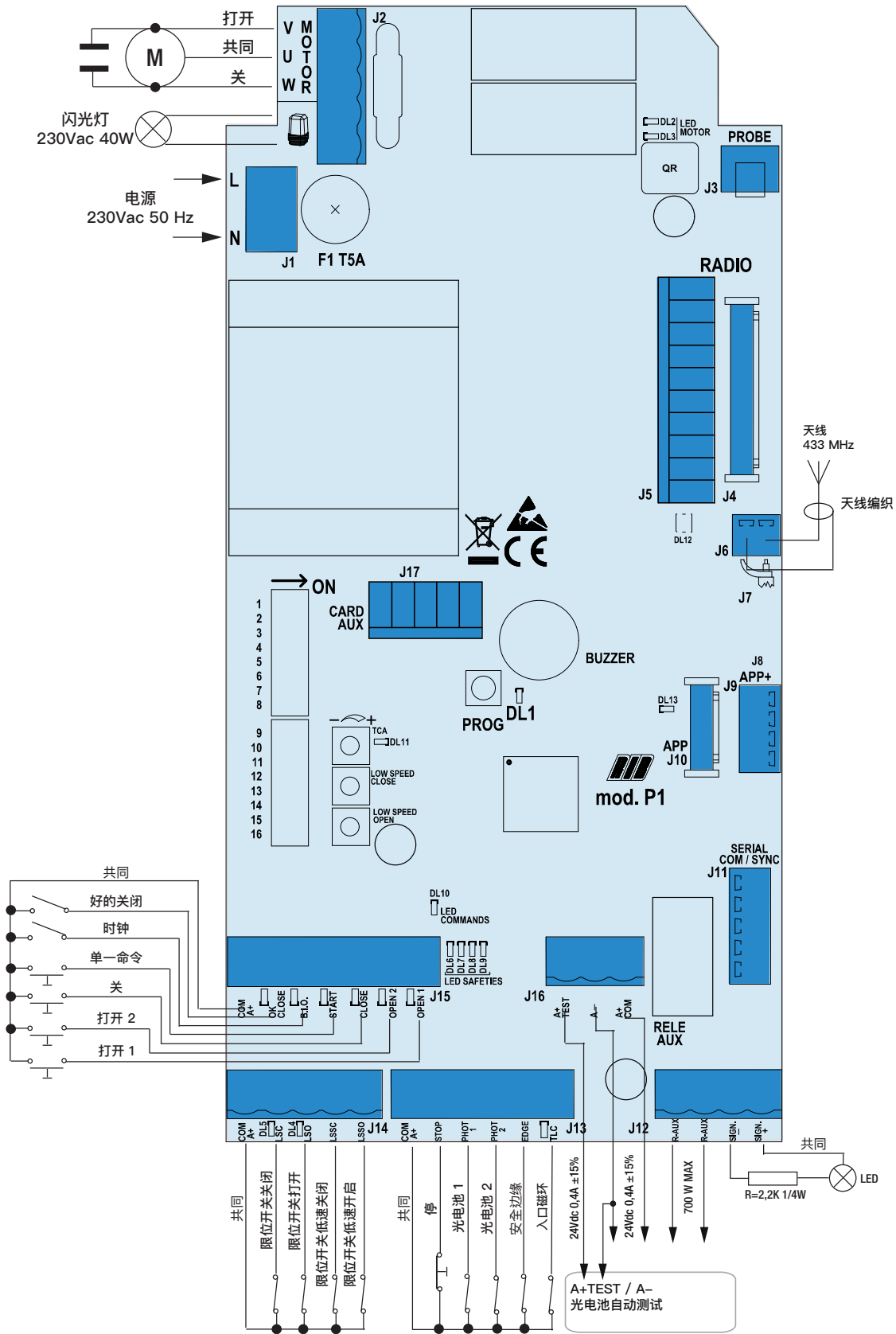
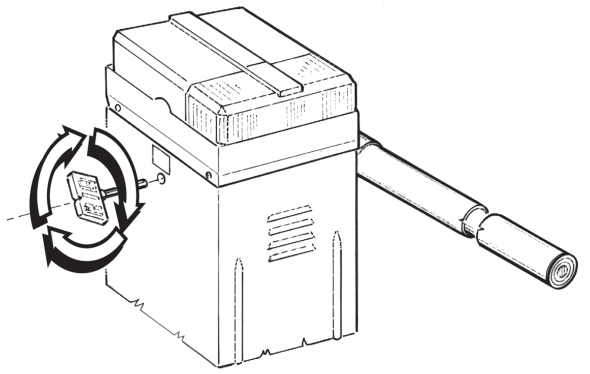
महत्वपूर्ण: सिस्टम को वर्तमान में लागू सभी मानकों और निर्देशों का पालन करना चाहिए।

ध्यान दें: सभी उन्नत सुविधाओं है कि P1 नियंत्रण बोर्ड आप की पेशकश कर सकते हैं का लाभ लेने के लिए एप्लिकेशन कार्ड (या अपने मॉड्यूल के साथ एपीपी + कार्ड) स्थापित करें और RIB गेट ऐप के साथ अपने स्मार्टफोन का उपयोग करें।



# 配P1-CRX的RAPID简明使用手册

将转杆及其插座垂直插入RAPID旋转轴中。用螺钉固定（提供）。  
 插入平衡弹簧。  
 松开挡条，用手移动转杆。用随设备提供的RIB扳手，顺时针转动，直到到达限位器处。  
 调整平衡弹簧。  
 调整机械制动上的螺钉，使得轻压转杆能够同时轻压螺钉。  
 出厂时已经对电子限位器进行了调整。  
 进行电路连接（出厂时已经连接电机和电子安全装置）。  
 出厂时对光电管和栅栏端子进行了跳线处理。如果希望使用上述功能，可以事先取消相应的跳线。



ITA
ESP
ENG
FRA
GRE
DEU
RUS
ARA
THAI
BUL
FAR
TUR
HIN
CHI

## 要点B - 设置

- DIP 4 单脉冲命令START和RADIO - 逐步 (ON) - 自动 (OFF)
- DIP 5 启用无线电系统SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)
- DIP 6 正常操作OFF - PARK操作 (ON)
- DIP 7 (ON) - 启用光电池自检
- DIP 8 在PARK模式下, OPEN 2命令操作  
(ON) - 始终启用OPEN 2命令  
(OFF) - 如果连接到TLC输入的磁传感器上没有车辆 (交通灯控制触点打开), 则OPEN 2命令有效。
- DIP 9 礼貌灯管理 (OFF)  
仅对RAPID N管理带磁铁 (ON) 的色谱柱
- DIP 10 停电后操作  
(ON) - 如果尚未关闭, 臂臂将自动关闭。  
(OFF) - 悬臂在发生停电时保持静止状态
- DIP 11 (OFF) - 用于RAPID S屏障
- DIP 12 (OFF) - PC卡上焊接的机电限位开关
- DIP 13 (ON) - 带闪光灯/ (OFF) 的灯泡 - 使用固定电源进行闪光灯操作

电机类型	DIP 14	DIP 15	DIP 16
RAPID S 3 m	OFF	OFF	OFF
RAPID S 4 m	ON	OFF	OFF
RAPID N 5 m	OFF	ON	OFF
RAPID N 6 m	ON	ON	OFF
RAPID PARK 3 m	OFF	ON	ON

TRIMMER低速开启和TRIMMER低速关闭 - 低速调节器在开启和关闭过程中通过作用于LOW SPEED OPEN和LOW SPEED CLOSE修整器来执行低速调节, 通过该修整器改变电动机两端的输出电压 (顺时针转动它会增加速度)。

在到达打开或关闭限位开关之前, 限位开关在约30°处自动确定减速度。

## TRIMMER TCA - 自动关闭时间调节器

标准未启用且LED DL11 OFF (修剪器逆时针旋转完全)

使用此修剪器可以在自动关闭之前调整等待时间。

只有在打开命令给出的命令打开屏障并且DL11打开 (顺时针旋转修剪器以启用该功能) 时才能获得自动关闭。

暂停时间可以从最少2秒调整到最多2分钟。

## 要点C - 屏障在打开和关闭时的慢速调整

此检查旨在方便安装人员在系统启动期间或任何其他未来控件:

- 1 - 将DIP1拨到ON, 红色LED DL1开始闪烁
  - 2 - 按下PROG按钮并按住它 (现在以“保持运行”模式, 开 - 停 - 关 - 停 - 开等运动)。如果GREEN LED DL2打开, 则臂臂打开。如果RED LED DL4打开, 则臂架关闭。
  - 3 - 执行减速速度校准=>将LOW SPEED OPEN和LOW SPEED CLOSE微调器调到最小=>按下PROG按钮并按住它=>运动1秒后, 将启用低速。
  - 小心: 检查电机是否有足够的力在开启和关闭时移动臂杆。如果不是, 请增加修整器上设置的值, 直到达到最佳操作条件。
  - 小心: 在温度特别低的区域, 顺时针旋转修整器比正常值旋转5°, 或使用可选探头 (代码ACG4666) 加热发动机。
  - 4 - 将DIP1变为OFF =>红色LED DL1熄灭。
- 在C点过程中, 安全条和光电管未启用。

## 编程用于开放的无线电代码 (用于P1-CRX)

- 1 - 首先将DIP 1设置为ON, 然后将DIP 2设置为ON。LED DL12闪烁红色10秒钟。
- 2 - 在分配的10秒内按TRANSMITTER按钮 (通常为通道A)。如果正确记忆遥控器, LED DL12闪烁绿色, 蜂鸣器音确认正确的记忆。编程代码的10秒自动更新, LED DL12闪烁红色, 以存储下一个发射器。
- 3 - 完成编程, 等待10秒钟, 或短暂按下PROG按钮。LED DL12停止闪烁。
- 4 - 将DIP 1重置为OFF, DIP 2重置为OFF。
- 5 - 程序结束。

重要提示: 系统必须符合当前有效的所有标准和指令。

注意: 安装APP卡 (或APP +卡及其模块), 并将智能手机与RIB GATE App一起使用, 以充分利用P1控制板可为您提供的所有高级功能。

